



# VIPColor VP700 Printer



Guida dell'utente

Powered by  
**memjet**

Copyright © 2013 VIPColor Technologies. Tutti I diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiato, riprodotto, o tradotto in un'altra lingua senza il previo consenso scritto di VIPColor Technologies.

**MArchi registrati**

Firefox è un marchio registrato della Mozilla Foundation.

Intel e Intel Core sono marchi registrati della Intel Corporation negli USA e/o altri Paesi.

Java e Oracle sono marchi registrati di Oracle e/o suoi affiliati.

Microsoft, Windows, Windows Vista, e Windows Server sono marchi registrati della Microsoft Corporation negli U.S.A. e/o altri Paesi.

**Edizione**

Guida dell'utente della VSEA1-80002 VP700 Printer Edizione 1. Giugno 2013.

**FCC**

Questo dispositivo soddisfa la Parte 15 delle regole FCC. L'operazione è soggetta alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può provocare interferenze nocive , e (2) questo dispositivo deve accettare qualunque interferenza ricevuta , inclusa l'interferenza provocata da operazioni indesiderate.

# Precauzioni di sicurezza



## Rischio di Shock Elettrico

Non disassemblare nessuna parte della stampante. Non vi sono componenti riparabili dall'utente all'interno della stampante. Il disassemblaggio di qualunque componente della stampante invaliderà tutte le garanzie.



## Rischio di incendio

Tenere la stampante ben distante da tutte le fonti di calore e sostanze infiammabili.

Spegnere immediatamente la stampante e staccare il cavo elettrico dalla presa a parete se si nota:

- del fumo proveniente dalla stampante.
- un odore pungente proveniente dalla stampante.
- scintille emesse dalla stampante.

Contattare il proprio fornitore il più presto possibile.



## ATTENZIONE: Parti Mobili Pericolose

Tenere le dita e alter parti del corpo lontano dalla stampante.

## Installazione

- Installare la stampante su una superficie piana, livellata.

La stampante deve restare a livello in ogni momento. L'inclinazione della stampante può provocare la fuoriuscita di inchiostro e influire sulle prestazioni e qualità di stampa.

- Evitare elevate escursioni termiche.

Installare la stampante in un luogo protetto lontano dalla luce diretta del sole, finestre aperte o qualunque altro posto soggetto a temperature estreme.

## Alimentazione Elettrica

Tasso di Input	100–240 VAC, 50/60 Hz, 3.6 A
Temperatura di operatività	da 15°C a 35°C

- Utilizzare sempre il pulsante Power sul pannello di controllo per spegnere la stampante. La rimozione della corrente elettrica in qualunque altra modalità può danneggiare la stampante.
- Utilizzare solo il cavo elettrico fornito.  
L'utilizzo di qualunque altro tipo di alimentazione elettrica o cavi può

danneggiare la stampante e invalidare la garanzia.

## Utilizzo della Stampante

- Assicurare una adeguata ventilazione alla stampante. L'ostruzione delle aperture di ventilazione della stampante può causare un sovrariscaldamento e danneggiamento.
- Tenere liquidi e oggetti pesanti lontano dalla stampante  
Gli oggetti pesanti possono deformare l'involucro esterno, danneggiando così la stampante. I liquidi possono decolorare o danneggiare la parte superficiale e, se penetrano all'interno della stampante, possono danneggiare quest'ultima.
- Utilizzare unicamente materiale di consumo autorizzato.  
L'utilizzo di testine di stampa non autorizzate con tecnologia Memjet danneggia la stampante e invalida la garanzia. L'utilizzo di cartucce o inchiostri non autorizzati può danneggiare la stampante e invalidare la garanzia.
- Rimuovere prontamente eventuali inceppamenti dei media.  
Per evitare ulteriori problemi, occuparsi prontamente di tutti gli inceppamenti dei media, così come ogni altra causa di malfunzionamento della stampante.
- In caso di spostamento della stampante, dopo l'installazione, attendere il tempo sufficiente affinché la temperatura e l'umidità delle parti interne della stampante giungano all'equilibrio con l'esterno.

# Contenuti

Precauzioni di sicurezza .....	3
Impostazione della Stampante .....	7
Impostazione della stampante.....	8
Impostazione della stampante - Soluzione dei problemi .....	12
Registrazione della Garanzia.....	13
Modifica delle Password di Sicurezza (Amministratore) .....	13
Informazioni di rete aggiuntive.....	14
Se la stampante ha un indirizzo IP statico .....	14
Se la connessione alla stampante è stata modificata.....	14
Utilizzo della stampante .....	15
Parti della stampante .....	16
Utilizzo del pannello di controllo .....	17
Selezione del Livello di sicurezza .....	19
Scelta delle etichette.....	20
Stampa delle etichette .....	23
Modifica delle impostazioni di default nel driver della stampante.. .	23
Selezione del tipo di medium.....	25
Regolazione dell'allineamento di stampa .....	26
Stampa di etichette senza bordi (Full-Bleed). ....	27
Spegnimento della stampante.....	28
Gestione della sicurezza della stampante (Amministratore).....	30
Strumenti Software.....	32
Embedded Web Server (Server Web incorporato)(EWS). .....	32
Strumenti di supporto .....	34
Manutenzione della stampante .....	35
Linee guida per la manutenzione preventiva.....	36
Sostituzione della cartuccia d'inchiostro .....	37
Pulizia della testina di stampa.....	38
Sostituzione della testina di stampa .....	39
Apertura/Chiusura del coperchio a guscio.....	42
Pulizia degli scarti nella zona di taglio.....	44
Pulizia dei sensori.....	45
Sostituzione dell'assemblaggio di taglio.....	46
Sostituzione della stazione di servizio .....	50
Sostituzione dell'assemblaggio Trasferimento Pulitrice .....	53
Sostituzione del filtro della ventola aerosol.....	55
Sostituzione dell'assorbitore di inchiostro residuo .....	56

Risoluzione dei problemi .....	57
Se appare un messaggio di errore .....	58
Bassa qualità di stampa o stampa in uscita errata.....	60
Altri problemi di stampa .....	63
Rimozione di un ingorgo di media.....	64
Pulizia degli ugelli di inchiostro intasati.....	64
Regolazione della sensibilità del sensore ..	66
Appendice .....	67
Requisiti di sistema.....	68
Configurazione delle opzioni sul pannello di controllo .....	70
Specifiche dell'interfaccia stampante (GPIO).....	73
Normativa.....	75

## Capitolo 1

# Impostazione della stampante

Impostazione della stampante [8](#)

Impostazione della stampante-Risoluzione dei problemi [12](#)

Registrazione della garanzia [13](#)

Modifica delle password di sicurezza (Amministratore) [13](#)

Informazioni di rete aggiuntive [14](#)

Impostare la stampante su una superficie piana, livellata lontano dalla luce diretta del sole (v. Precauzioni di sicurezza a pag. 3). Assicurarsi che sia presente:

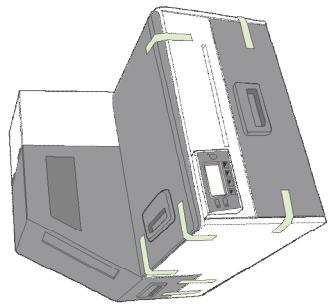
- Una presa di corrente nelle vicinanze.
- Spazio sufficiente per lavorare con la stampante. Il coperchio e il coperchio superiore si aprono verso l'alto, mentre i media vengono caricati sul lato sinistro della stampante.



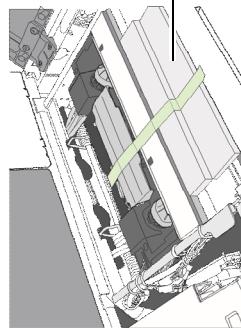
## Inizio

### 1 Rimuovere il nastro e il materiale d'imballaggio

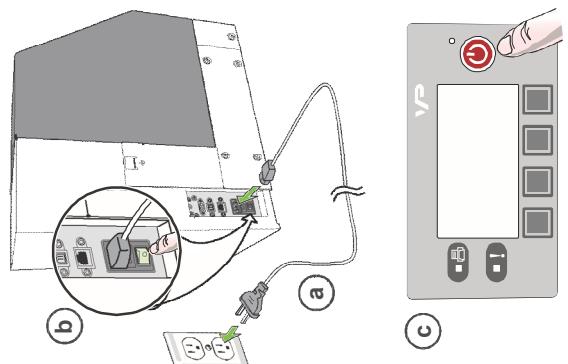
(a) Togliere i nastri



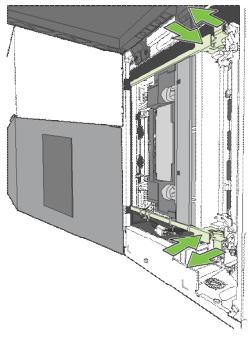
(b) Rimuovere le strisce e il polistirolo espanso



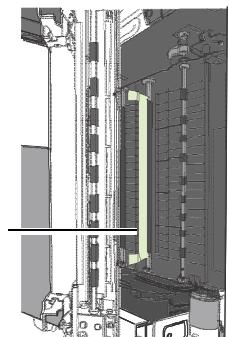
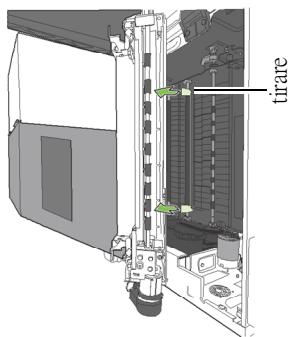
### 2 Connessione alla rete elettrica



(c) Togliere il cartone

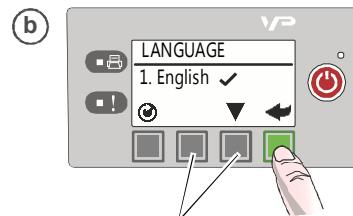


Premere le chiuse a scatto per aprire il coperchio a guscio



Scegliere(Visualizzazione Lingua)

Dopo la prima connessione alla rete elettrica, premere Config per impostare la visualizzazione della lingua per il pannello di controllo.



Per altre lingue, premere ▲, ▼



(Ritorno)

3

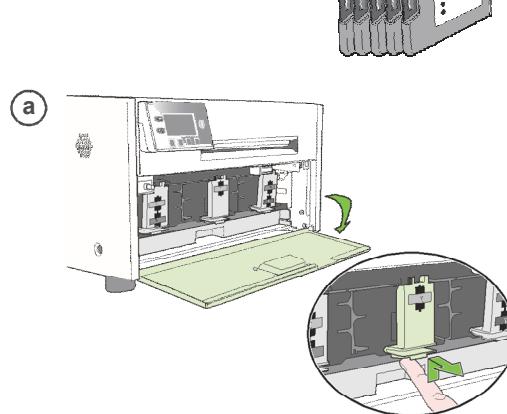
Installazione delle cartucce d'inchiostro



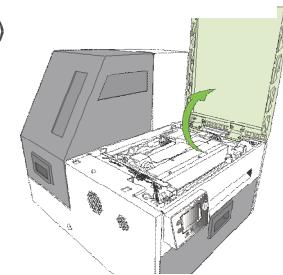
4

4

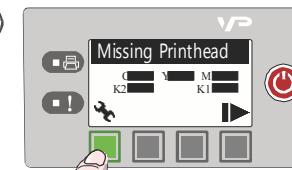
Installazione della testina di stampa



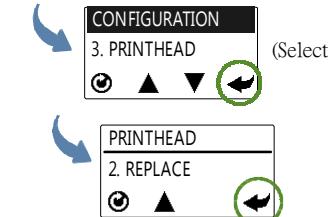
a



b

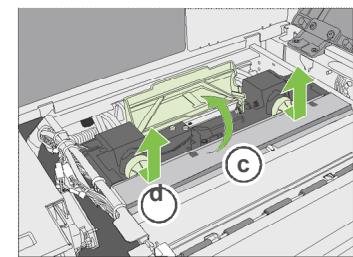


(Configura)



Attendere il rilascio della chiusura a scatto.

c Aprire completamente la chiusura a scatto della testina di stampa



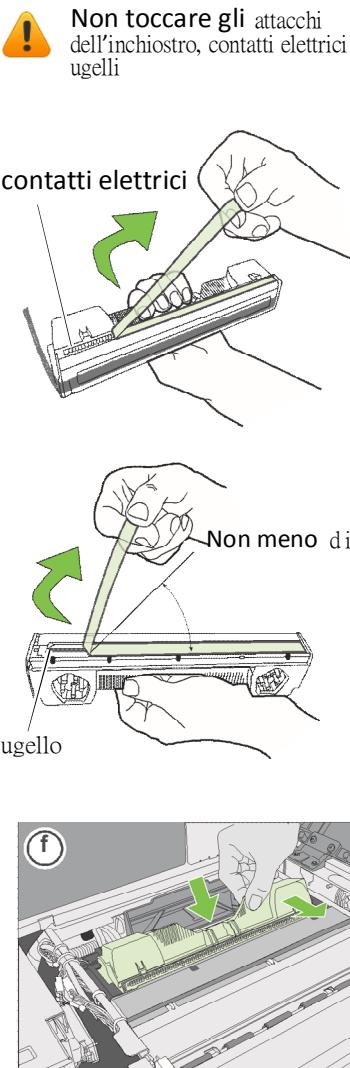
d Rimuovere I tappi



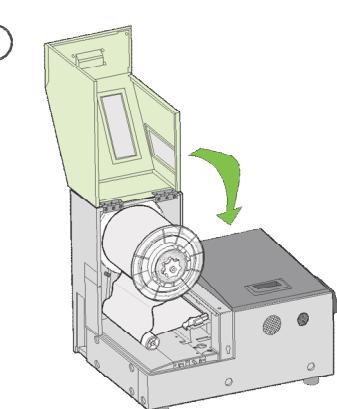
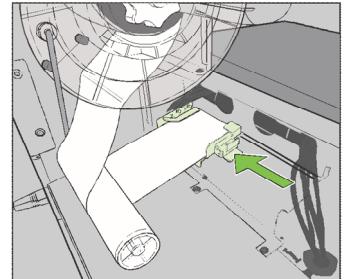
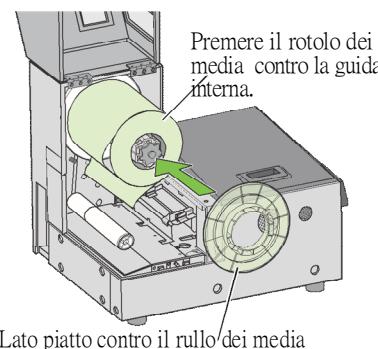
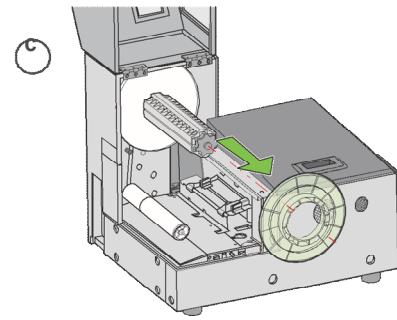
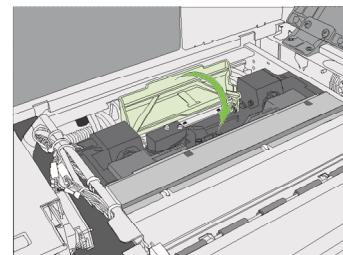
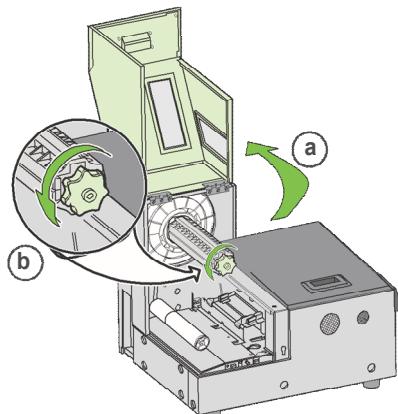
e Rimuovere le testine di stampa dall'imballo



**NOTE:** Conservare il coperchio arancione. Servirà a coprire la testina di stampa se essa viene rimossa dalla stampante.



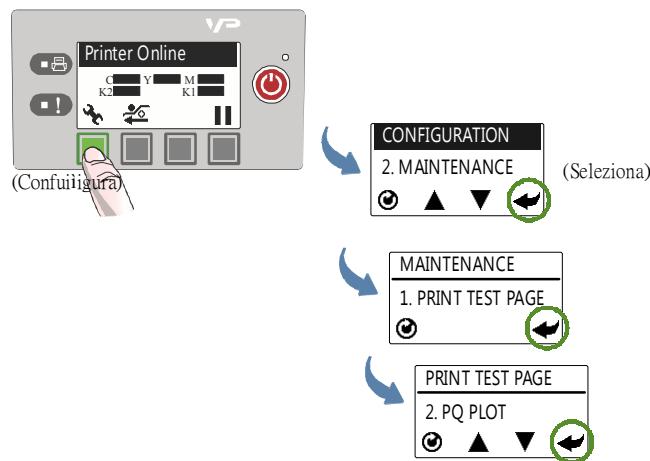
## 5 Caricamento dei media



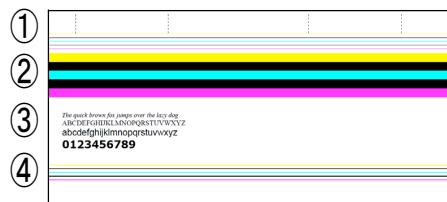
- Inserire i media fino a quando si bloccino.
- Attendere che la stampante carichi i media.

## 6 Etichetta test di stampa

**Caricare etichette da 4" x 4" o superiori** (con gap interetichetta o continuo). Se si utilizza un rotolo continuo, impostare Media Layout su Continuous nella pagina EWS Diagnostics.



Tracciato PQ campione

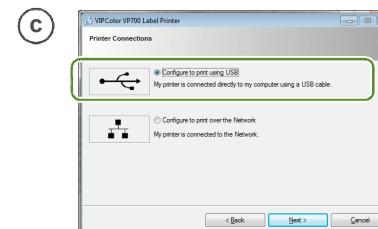


Verificare quanto segue sul tracciato PQ

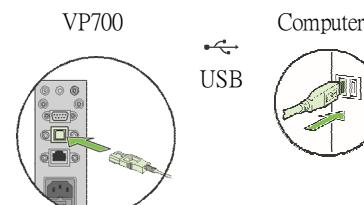
- ① Le linee vengono stampate nell'ordine: giallo, nero, ciano, nero e magenta.  
· Le linee sono definite chiaramente con nessun punto bianco o strie.  
· Le linee verticali tratteggiate sono dritte.
- ② Le barre vengono stampate nel seguente ordine: giallo, nero, ciano, nero e magenta.  
· Le barre sono definite chiaramente con nessun punto bianco o strie.  
· Nessuna miscelazione di colore nelle barre.
- ③ Il testo risulta nitido, asciutto e leggibile.
- ④ Le linee sono stampate nell'ordine: giallo, nero, ciano, nero e magenta.  
· Le linee risultano chiaramente definite con nessun punto bianco o strie.

## 7 Installazione del driver della stampante

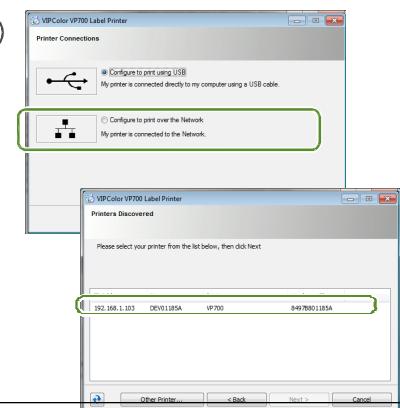
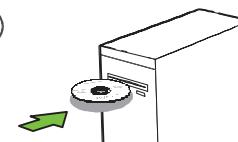
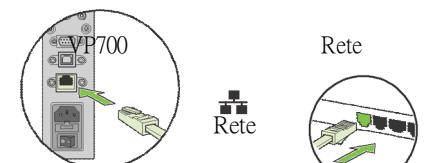
Per connettere la stampante al computer



d Connettere il cavo USB quando richiesto



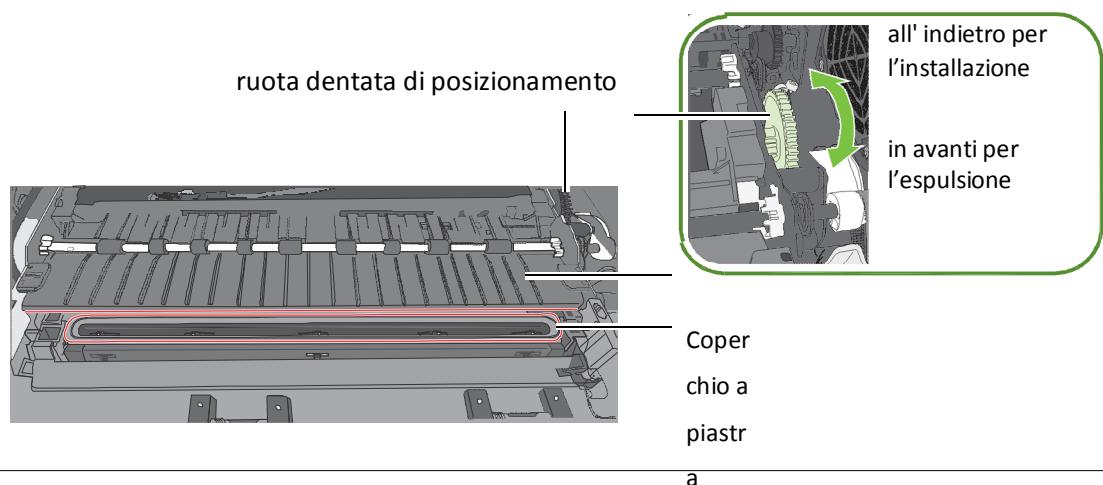
- Per connettere la stampante alla rete
- DHCP viene abilitato di default. Se non è disponibile vedere "Informazioni di rete aggiuntive".



# Impostazione della stampante -Risoluzione dei problemi

Se appaiono **Mech Error 2** o **Mech Error 3** sul pannello di controllo durante l'installazione, verificare quanto segue:

Causa probabile	Soluzione
La stazione di servizio risulta incappata	Assicurarsi che il cartone sia stato rimosso dall'interno della stampante
La stazione di servizio è stata inclinata durante la spedizione.	<ol style="list-style-type: none"><li>Spegnere la stampante: Premere il pulsante Power sul pannello di controllo, poi premere  (Selezione) per confermare. Quando lo schermo LCD si spegne, spegnere l'interruttore di corrente sul retro della stampante.</li><li><b>Aprire il coperchio a guscio</b> nella posizione più elevata.</li><li>Ruotare la ruota dentata di posizionamento in avanti per espellere la stazione di servizio.</li><li>Spingere all'indietro la stazione di servizio, assicurandosi che proceda in linea retta. Controllare l'allineamento: il coperchio sulla stazione di servizio deve essere parallelo al bordo del piano.</li><li>Continuare a premere la stazione di servizio mentre si ruota manualmente la ruota dentata di posizionamento all'indietro in modo da spostare completamente la stazione di servizio nel motore di stampa.</li><li><b>Chiudere il coperchio a guscio</b> e accendere la stampante.</li></ol>



## Registrazione della garanzia

1. Nel menu **Start** di Windows, selezionare **All Programs > VIPColor > VIPColor VP700 Label**

**Printer > Warranty Registration.**

Si verrà reindirizzati al sito della garanzia.

2. Seguire le istruzioni per la registrazione.

## Modifica delle password di sicurezza (Amministratore)

Dopo aver impostato la stampante, un amministratore dovrebbe modificare le password di sicurezza utilizzando l' Embedded Web Server (EWS).

1. Sul menu **Start** di Windows, selezionare **All Programs > VIPColor > VIPColor VP700 Label**
- Printer > Toolbox.**
2. Cliccare su **VIPColor VP700 Label Printer** per lanciare il browser di default ed aprire l'EWS per la stampante.
  3. Cliccare su **Login** e registrarsi con la password di default **123**.
  4. Cliccare su **Security Setup** per modificare la password per la EWS così come le password per il pannello di controllo (password di default **123**).

Vedere [Managing Printer Security \(Administrator\)](#) a pagina 30 per maggiori informazioni riguardo la sicurezza su questa stampante e l' [Embedded Web Server \(Server Web Incorporato\) \(EWS\)](#) a pagina 32 sull' EWS.

### Impostare data e ora

Dall' EWS, è possibile inoltre impostare la data e l' ora sulla stampante mediante sincronizzazione col computer host. Questa opzione si trova in **Advanced Settings (Impostazioni Avanzate)**.

# Informazioni di Rete Aggiuntive

## Se la stampante ha un indirizzo IP statico

DHCP risulta disabilitato di default. Se DHCP non è disponibile e alla stampante è assegnato un indirizzo IP statico, impostare l'indirizzo IP statico dal pannello di controllo prima di installare il driver della stampante.

1. Premere  (Config) sul pannello di controllo per accedere ai menu di configurazione.

2. E' richiesto un livello di sicurezza 2 per modificare le impostazioni di rete (v. [Selezione del livello di sicurezza](#) a pagina 19).

3. Scorrere fino al menu NETWORK to per apportare le modifiche:

DHCP Setting

(impostazioni DHCP) Vedere il manuale.

IP Settings

(Impostazioni IP) Inserire le impostazioni IP statiche per la stampante.

- Static IP
- Subnet Mask
- Gateway
- WINS Server

a. Premere



e per impostare ogni cifra (da 0 a

9)

b. Premere per spostarsi alla cifra

successiva.

4. Collegare la stampante alla rete.

5. Inserire il disco di impostazione della stampante nel driver del computer per proseguire con l'installazione della stampante di rete.

## Se la connessione alla stampante è stata modificata

Se la stampante è stata impostata utilizzando una connessione USB ed è stata successivamente connessa mediante rete (o viceversa), reinstallare il driver della stampante.

1. Network (Rete) – Collegare la stampante alla rete.

USB – Non collegare la stampante in questa fase. Verrà richiesto di farlo durante l'impostazione del driver.

2. Inserire il disco per l'impostazione della stampante nel driver del computer. Selezionare l'opzione **Add another printer** (**aggiungere un'altra stampante**)

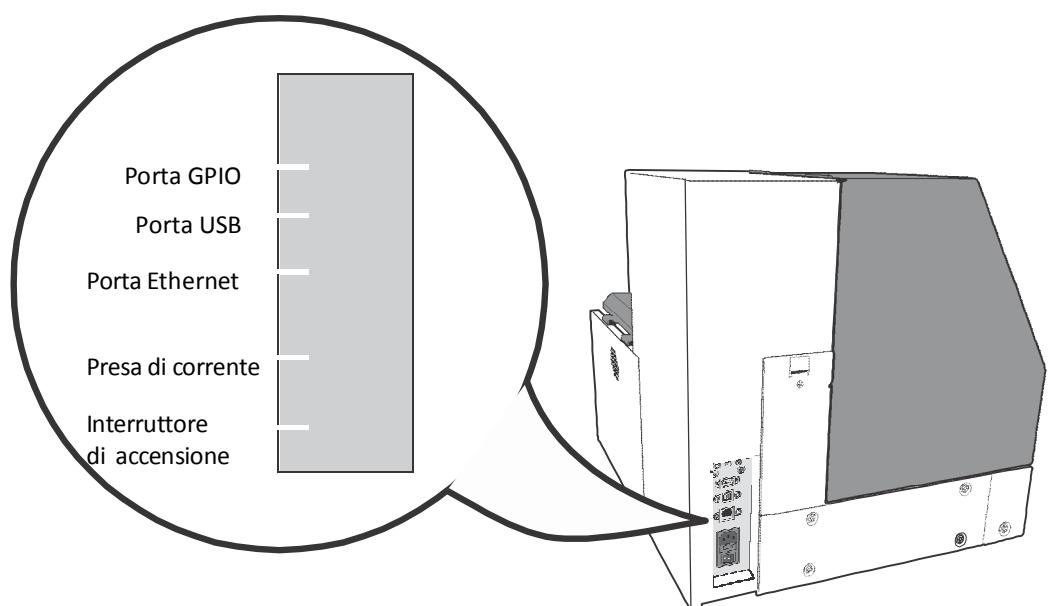
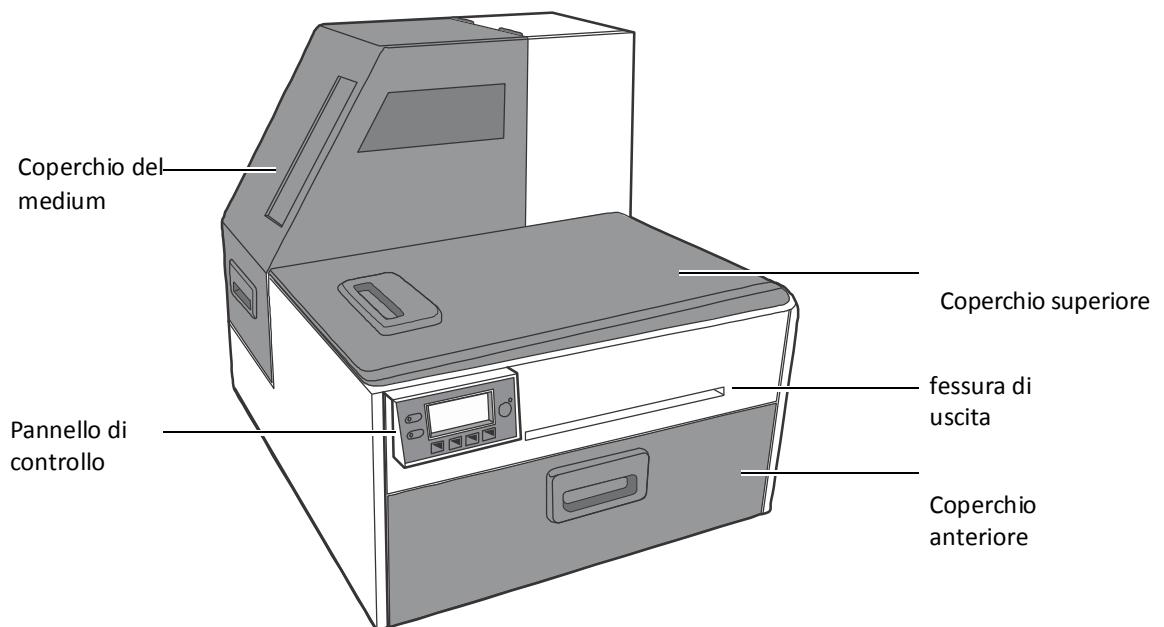
3. Seguire le istruzioni per completare l'installazione.

## Capitolo 2

# Utilizzo della stampante

Parti della stampante	<a href="#">16</a>
Scelta delle etichette	<a href="#">20</a>
Stampa delle etichette	<a href="#">23</a>
Stampa di etichette senza bordi (Full-Bleed)	<a href="#">27</a>
Spegnere la stampante	<a href="#">28</a>
Gestione della sicurezza della stampante (Amministratore)	<a href="#">30</a>
Strumenti Software	<a href="#">32</a>

## Parti della stampante



# Utilizzo del pannello di controllo

La stampante è pronta quando il pannello di controllo mostra Printer Online. I LED di Stato e Dati insieme ai messaggi indicano lo stato della stampante e ogni potenziale problematica ([Tabella 1](#)).

Il pannello di controllo mostra inoltre i livelli stimati delle cartucce d'inchiostro. Nell'esempio in basso, il livello della cartuccia di inchiostro giallo è compreso tra il 25 e il 50%.

Le icone al di sopra dei pulsanti della stampante indicano le loro funzioni, che cambiano a seconda dell'operazione corrente (v. [Tabella 2](#)).

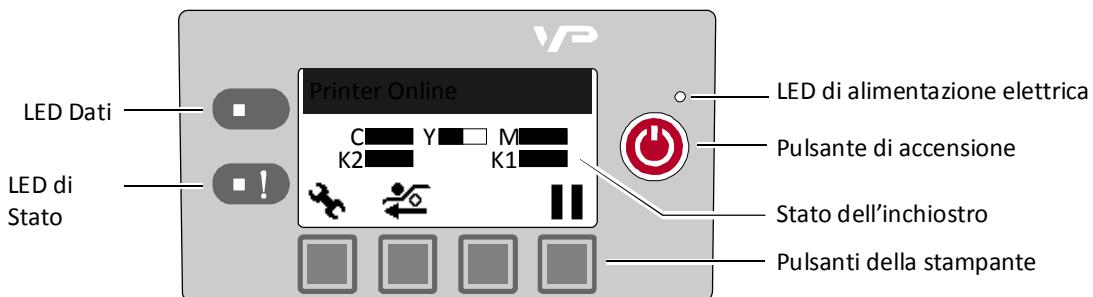


Tabella 1 LED della Stampante

LED	Descrizione
<strong>LED Dati</strong>	
Lampaggio	La stampante riceve i dati dal computer
Accesso	Ci sono lavori di stampa nella memoria della stampante
<strong>LED di Stato</strong>	
Lampaggio	<ul style="list-style-type: none"><li>La testina di stampa è in manutenzione, oppure</li><li>è richiesta attenzione; verrà mostrato un messaggio (v. <a href="#">Se appaiono messaggi di errore a pagina 58.</a>)</li></ul>
Accesso	<ul style="list-style-type: none"><li>Si è verificato un errore; verrà mostrato un messaggio (v. <a href="#">Se appare un messaggio di errore a pagina 58.</a>)</li></ul>

Le icone al di sopra dei pulsanti della stampante indicano la loro funzione ([Tabella 2](#)).

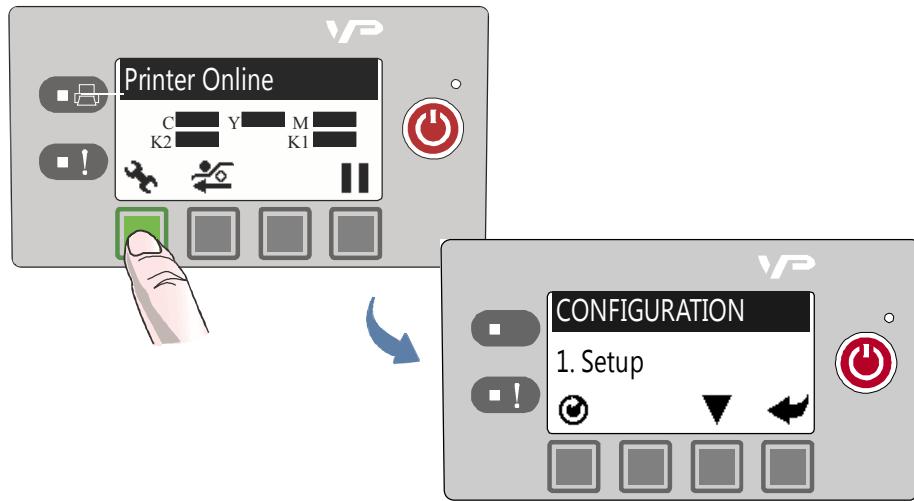
- Quando la stampante è online, premere (Configura) per accedere ai menu di configurazione.

Le opzioni sono descritte in [Config Options sul Pannello di Controllo](#) a pagina 70.

- Premere e per scorrere i menu.

- Preme  (Seleziona) per selezionare un'opzione o impostazione.

- Premere  (Ritorno) per tornare al menu precedente.



**Tabella 2** Pulsanti della Stampante

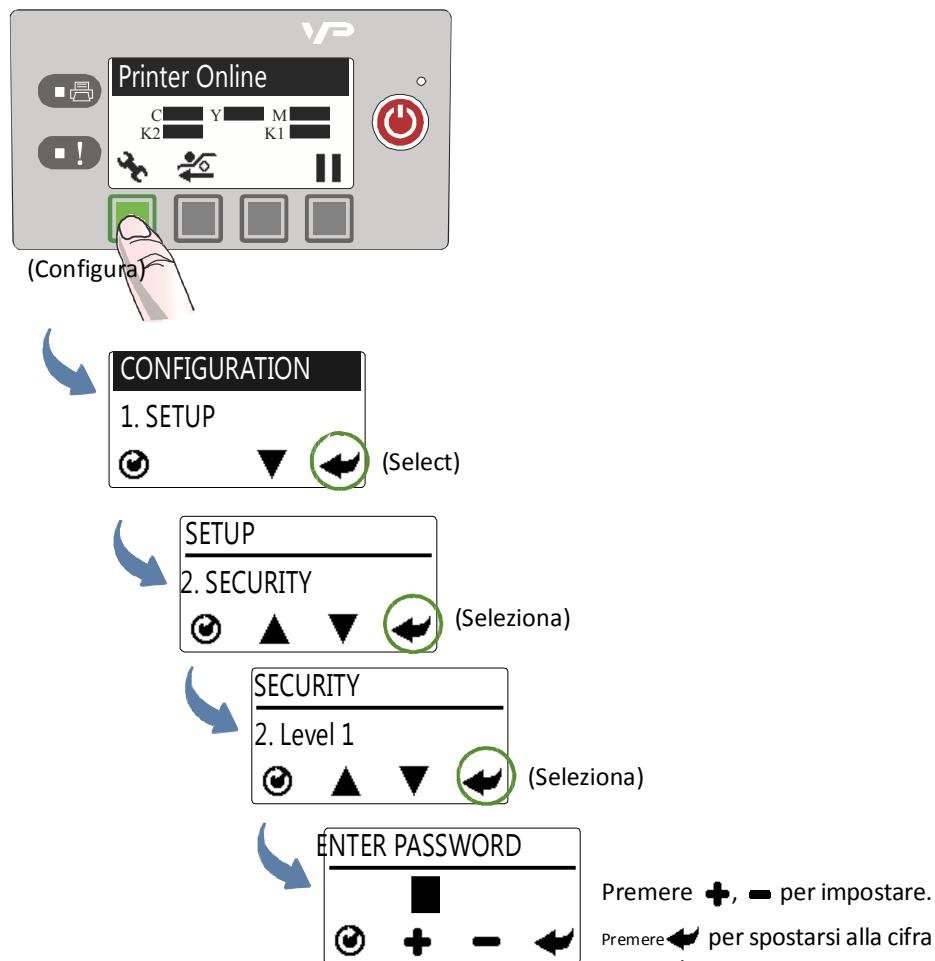
Funzione	Descrizione
 Configura	Accesso ai menu di Configurazione.
 Su,  Giù	Spostamento all'interno delle opzioni del menu.
 Selezione	Selezionare un'opzione del menu o confermare un'impostazione.
 Ritorno	Tornare al precedente.
 menu. Scaricare Media	Scaricare le etichette.
 Pausa,  Riprendi	Pausa o ripresa della stampa. In caso di stampa rullo per rullo, la stampante entra in pausa per 10 secondi, poi stampa la pagina successiva ed entra di nuovo in pausa. Continuerà a stampare e ad entrare in pausa.
 Cancella	Cancella la stampa.

## Selezionare il livello di sicurezza

La stampante si accende di default sul livello di sicurezza 0 (operatore), che non ammette modifiche per determinati parametri della stampante. Per effettuare le modifiche, selezionare il livello di sicurezza 1 (supervisore) en inserire la password fornita dal proprio amministratore.

Il livello di sicurezza 2 permette l'accesso dell'amministratore a tutte le funzione.

1. Sul pannello di controllo, selezionare (Configura) → SETUP → SECURITY → Level 1 o Level 2.
2. Inserire la password composta da tre cifre.



3. Premere per tornare al menu principale.

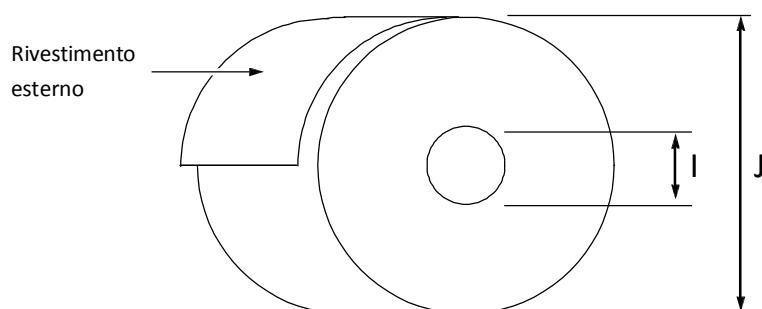
## Scelta delle etichette

Assicurarsi che i media soddisfino i requisiti della stampante (v. Tabella 3 e illustrazioni successive). Testare sempre le etichette prima di controllare che esse soddisfino le proprie aspettative. Per verificare la compatibilità delle etichette, stampare la pagina-test con codice a barre.

**Tabella 3** Specifiche dei Media

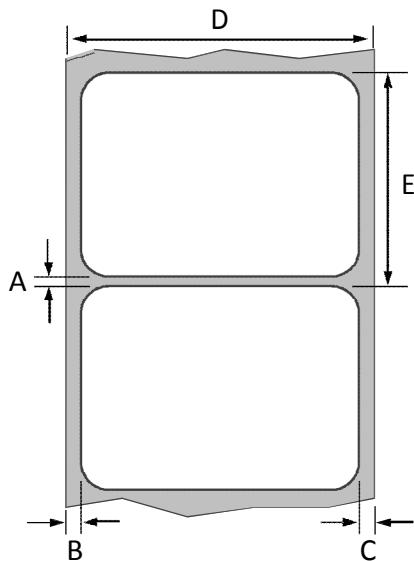
Tipologia e dimensioni dei media	
Tipo di etichette	Lucide, semilucide, e opache.
Larghezza etichette	da 2.0" a 8.5" (da 50.8 mm a 215.9 mm)
Lunghezza etichette	Continua/Roll-toRoll: Massimo 40" (1.016 m) Roll to Cut/Print and Present (Stampa e Presenta): Massimo 8" (203.2mm)
Spessore etichette	Massimo 0.01" (0.3 mm) (incluso liner, se presente) Minimo 0.005" (0.13 mm)
Dimensioni nucleo	3" (76.2 mm)
Diametro rullo	Massimo 8" (203.2 mm)
Gestione dei Media	
Modalità di stampa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Roll-to-cut</li><li>• Print and Present (non-peel)</li><li>• Roll to Roll</li></ul>
Rilevamento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gap</li><li>• Continuo</li><li>• Segno nero</li></ul>

**Figura 1** Rullo etichette



	Minimo	Massimo
I	nucleo di cartone 3.0" (76.0 mm)	nucleo di cartone 3.0" (76.0 mm)
J	N/A	fino a 8.0" (203.0 mm)

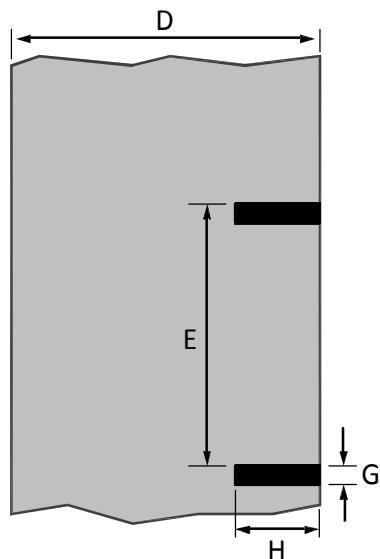
**Figure 2** Gap (Trasmissivo)  
Media



	Minimo	Massimo
A	0.125" (3.0 mm)	0.3" (8.0 mm)
B	0.0	2.0" (50.8 mm)
C	0.0	N/A
D	2.0" (50.8 mm)	8.5" (216.0 mm)
E	2.0" (50.8 mm)	40.0" (1016.0)

**Figura 3** Segno Nero (Riflettente) Media

Lato rovescio del rotolo  
di etichette

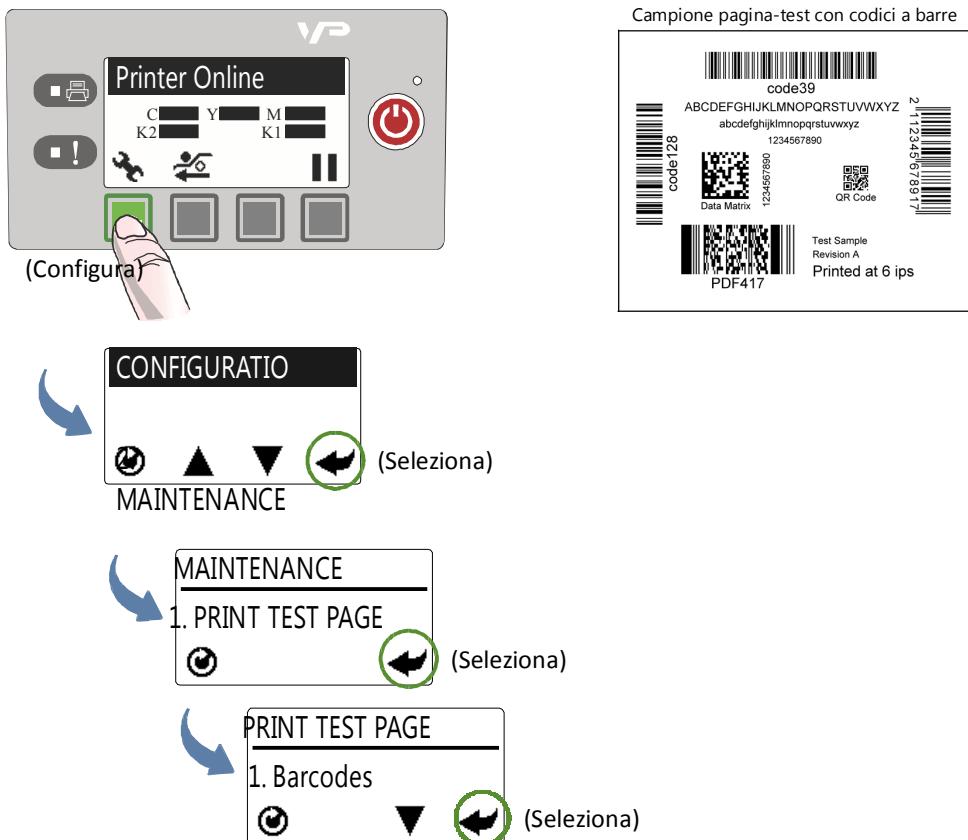


	Minimo	Massimo
D	2.0" (50.8 mm)	8.5" (216.0 mm)
E	2.0" (50.8 mm)	40.0" (1016.0)
H	1.0" (25.4 mm)	8.5" (216.0 mm)
G	0.125" (3.0 mm)	0.3" (8.0 mm)

## Stampa pagina-test

Caricare etichette 4" x 4" o superiori (con gap inter etichetta o continuo).

1. Sul pannello di controllo, selezionare (Configura) → MAINTENANCE → PRINT TEST PAGE → Barcodes (Codici a Barre).



2. Verificare quanto segue nella pagina-test:

- L'etichetta viene stampata in nero con nessun altro colore visibile.
- Il testo risulta leggibile.
- I codici a barre risultano leggibili.
- Nessuna macchia d'inchiostro, mescolanza di colore o strie.

## Stampa di etichette

La stampante è pronta per la stampa quando il pannello di controllo mostra la scritta: Printer Online.

1. Selezionare il comando **Print** dalla propria applicazione.
2. Selezionare la stampante e cliccare sue **Setup**, **Properties** o pulsanti simili. Le impostazioni di stampa mostrate sono quelle di default impostate nel driver della stampante.
3. Modificare le impostazioni di stampa se necessario.

**NOTA:** Assicurarsi che le impostazioni dei media (es. dimensione delle etichette) corrispondano alle etichette caricate nella stampante.

---

4. Stampare il documento.

Qualunque modifica delle impostazioni si applica unicamente al presente lavoro di stampa. All'uscita dall'applicazione, le modifiche possono essere perse. Effettuare le modifiche nel driver della stampante se si desidera mantenere le impostazioni di default per tutti i lavori di stampa.

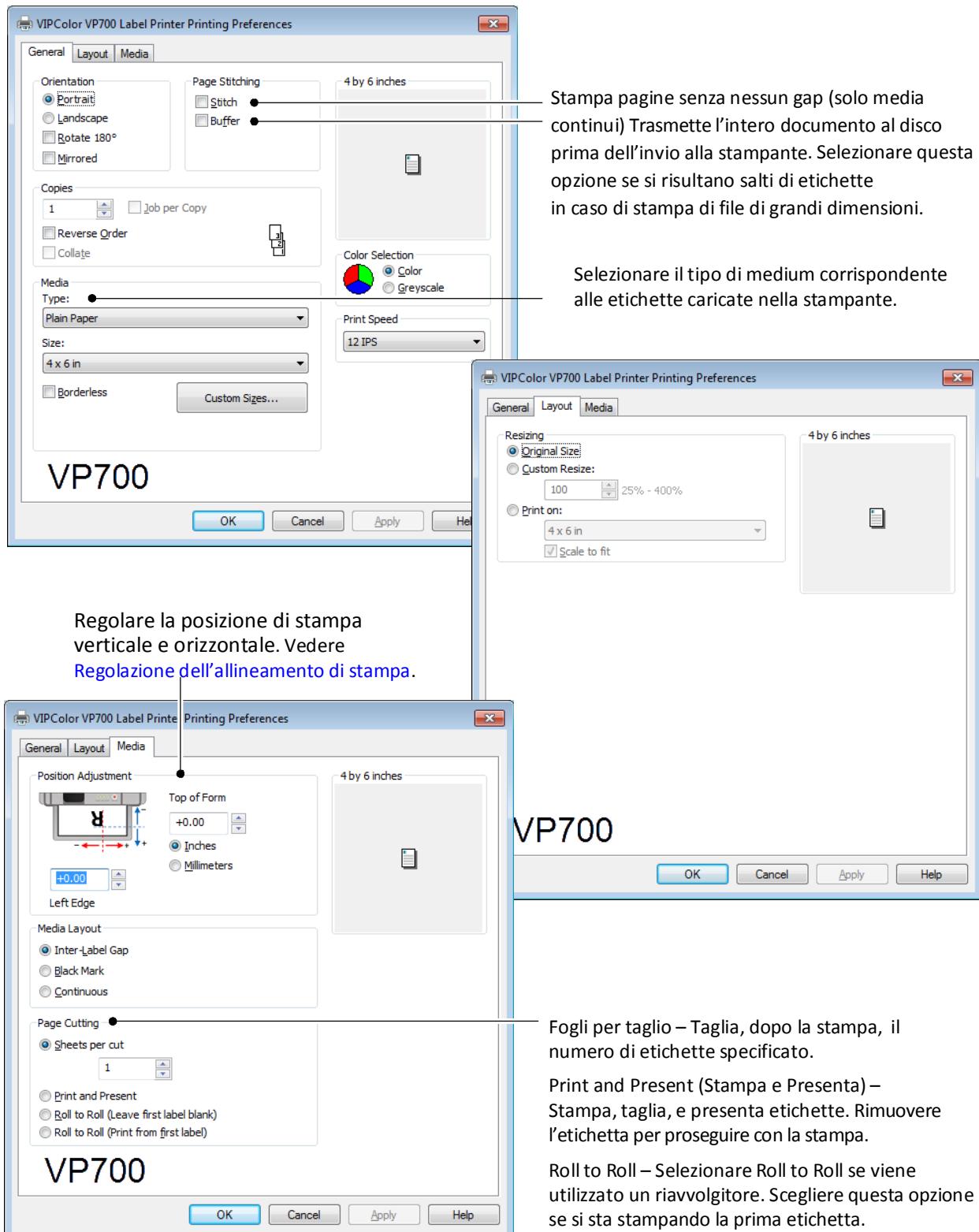
## Modifica delle impostazioni di default nel driver della stampante

Per selezionare le impostazioni di stampa di default da utilizzare per tutti i lavori di stampa:

1. Dal menu **Start** di Windows, selezionare **Devices and Printers**<sup>1</sup>.
2. Fare clic col tasto destro sulla stampante e selezionare **Printing preferences**.  
Le preferenze di stampa contengono tre tabelle come mostrato in [Figura 4](#).
3. Apportare le modifiche e cliccare su **OK** per salvare.

1. Per Windows 7. Le fasi sono diverse rispetto ad alter versioni di Windows.

**Figura 4** Preferenze di stampa



## Selezionare la tipologia di Media

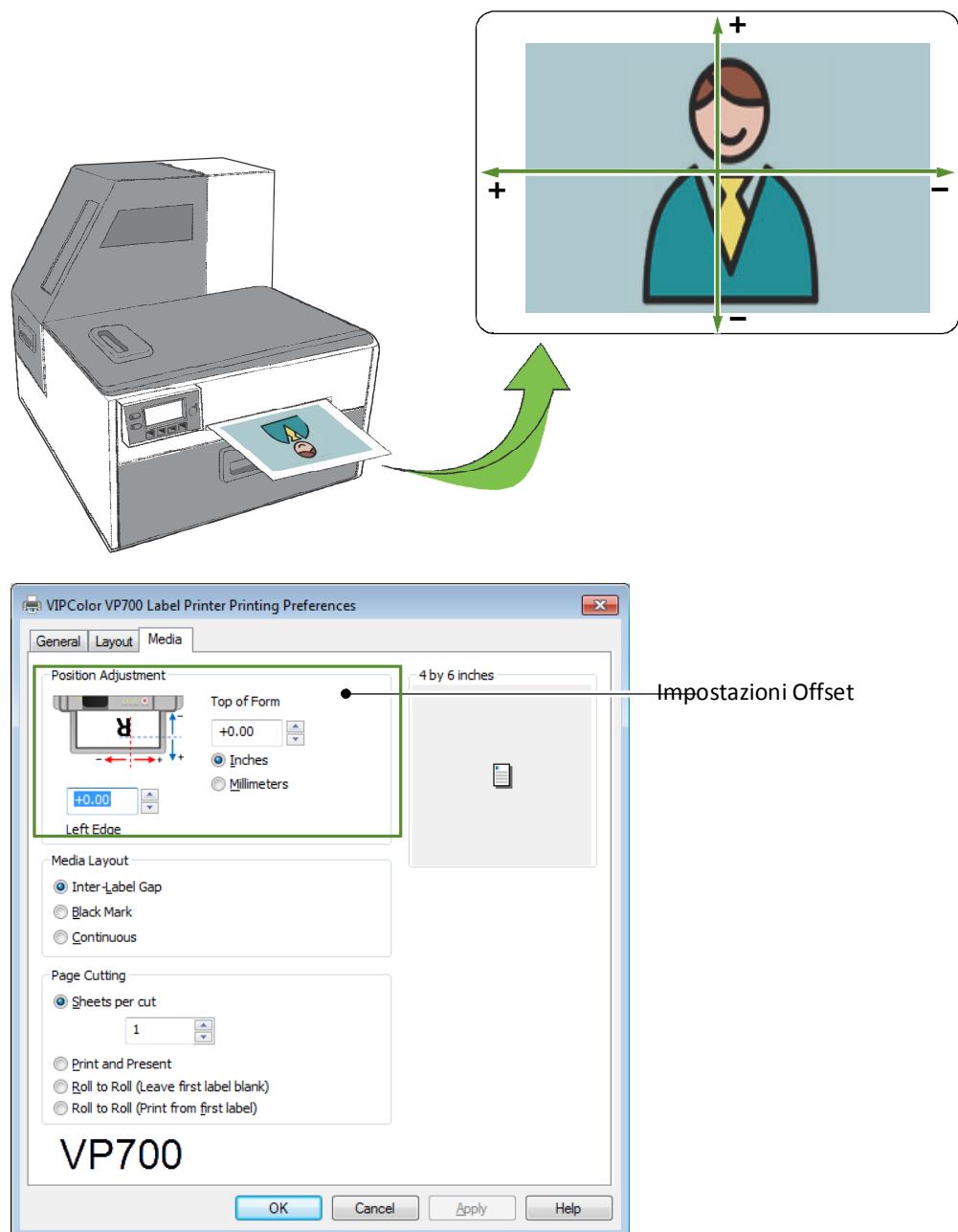
La selezione del tipo di Media corrispondente alle etichette in stampa fornisce i migliori risultati di stampa.

Selezionare questo tipo di Media:	Quando si sta stampando:
Carta comune	Carta (non rivestita) comune ed etichette.
Etichetta opaca rivestita	Etichette opache rivestite.
Etichetta rivestita opaca Premium	Etichette rivestite opache. Questa opzione utilizza più inchiostro per un colore migliore.
Etichetta lucida	Etichette lucide. Questa opzione ottimizza la qualità di stampa e il tempo di asciugatura.
Etichetta lucida Premium	Etichette lucide. Questa opzione utilizza più inchiostro per un miglior colore.

## Regolazione dell'allineamento di stampa

Stampare sempre alcune etichette-test per verificare l'allineamento dell'immagine. Se l'immagine non risulta centrata, regolare la voce **Top of Form** e/o gli offset del bordo sinistro nella tabella Media del driver della stampante.

Un valore positivo di **Top of Form** regola l'immagine verso la parte sommitale dell'etichetta. Un valore positivo di **Left Edge** regola l'immagine verso il lato sinistro dell'etichetta.



## Stampa di etichette senza bordi (Full-Bleed)

L'approccio generale alla stampa senza bordi prevede la preparazione di un'immagine leggermente più grande delle dimensioni dell'etichetta e un successivo centramento di tale immagine sull'etichetta in modo da effettuare la stampa sui bordi. La seguente procedura descrive dove effettuare le regolazioni sulla VP700<sup>1</sup>.

Notare quanto segue:

- Questo metodo richiede la messa a punto della posizione di stampa, la quale risulterà difficile se il gap dell'etichetta è molto piccolo, ad es. 0.1" (3 mm).
- Dal momento che la larghezza dell'etichetta è 8.5" (215.9 mm), anche la stampa di etichette senza bordo di questa dimensione risulta difficoltosa. Tale metodo funziona meglio quando la larghezza dell'etichetta più la tolleranza di smarginatura non eccedono gli 8.5" (215.9 mm).
- Stampare a 6 IPS dal momento che vi sono salti intermittenti di etichette a 12 IPS.

### Regolazioni della stampa senza bordi

1. Nella tabella **General** (Generale) del driver della stampante ([Figura 4](#)), cliccare su **Custom Sizes** per impostare le dimensioni della pagina maggiori rispetto a quelle dell'etichetta.

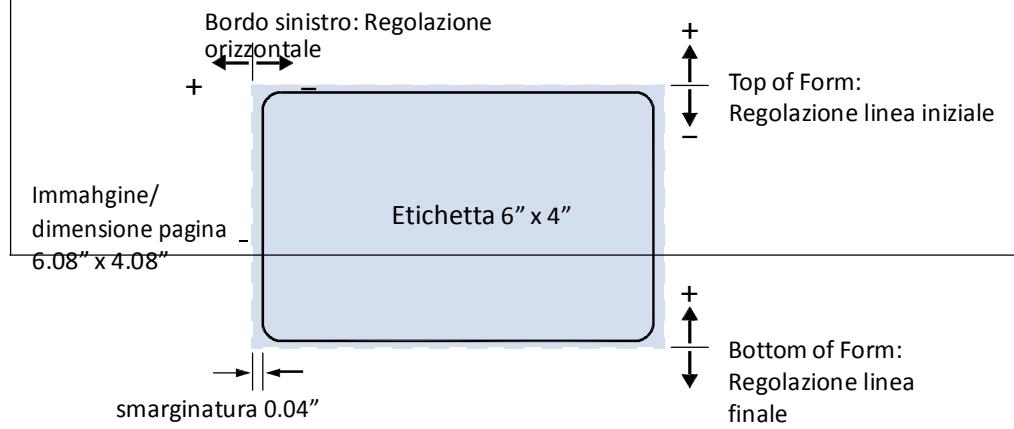
Selezionare inoltre **Print Speed (Velocità di Stampa)** a **6 IPS**.

2. Stampare alcune etichette per verificare la posizione di stampa.

Mettere a punto utilizzando il pannello di controllo della stampante:

 (Configura) → **ADJUST OFFSET** → Top of Form/Bottom of Form/Left Edge

#### ESEMPIO



Nota: Minimizzare la smarginatura per evitare un eccesso di inchiostro sul retro dell'etichetta.

1. L'utilizzo di questa procedura in luogo delle opzioni **Borderless** nel driver della stampante, può provocare distorsione nell'immagine stampata.

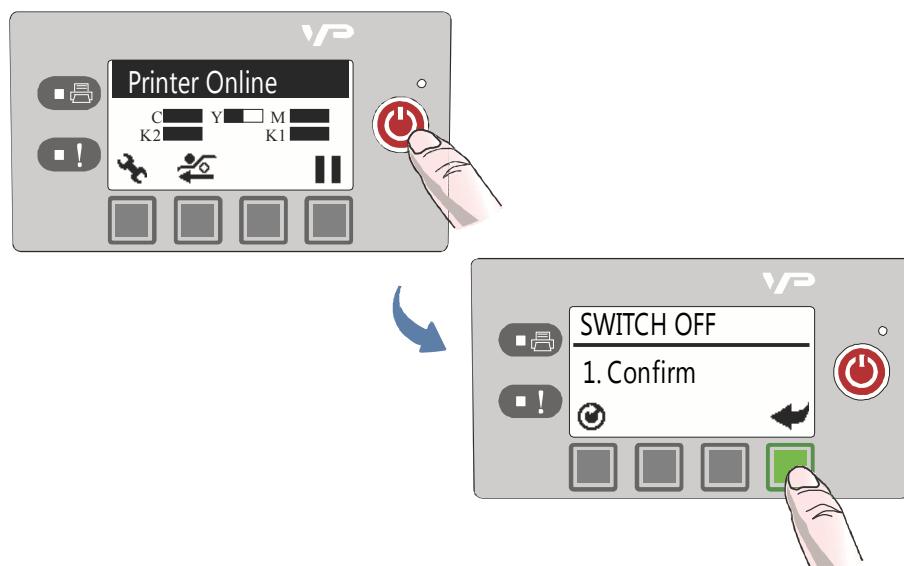
# Spegnimento della stampante

Utilizzare sempre il pulsante di accensione per spegnere la stampante.

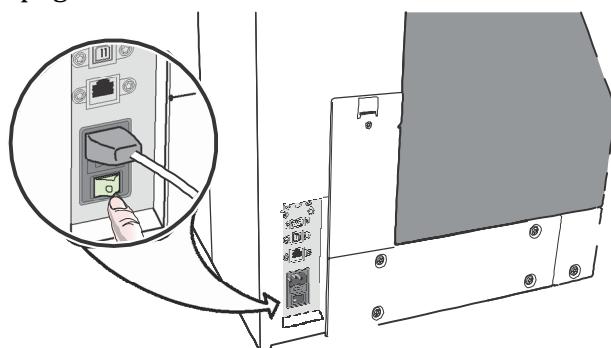


La rimozione di corrente elettrica in qualunque altra modalità  
può danneggiare la stampante

1. Premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo, poi premere (Selezione) per confermare.



2. Attendere che il display LCD sul pannello di controllo si spenga, poi spegnere l'interruttore di accensione sul retro della stampante.



Durante un normale spegnimento, la stampante controllerà la testina di stampa e salverà i dati nella memoria prima di spegnersi.

### **La stampante non si spegne**

Se la stampante non risponde premendo il pulsante di accensione, schiacciare quest'ultimo e attendere 5 secondi. La stampante dovrebbe spegnersi. Tuttavia, non sarà in grado di effettuare i normali processi di spegnimento. Non utilizzare questa opzione a meno che non sia assolutamente necessario.

# Gestire la sicurezza della stampante (Amministratore)

La stampante VP700 possiede tre livelli di sicurezza.

Livello di Sicurezza	Descrizione
Livello 0 (operatore)	La stampante si accende di default al livello 0, che permette all'utente di accedere a tutte le funzioni necessarie alla stampa, ma non di modificare i parametri della stampante mediante il pannello di controllo.
Livello 1 (supervisore)	L'utente può accedere a determinati parametri della stampante. E' richiesta una password per accedere a questo livello.
Livello 2 (amministratore)	Tutti i parametri sono disabilitati. E' richiesta una password per accedere a questo livello.

L'amministratore può cambiare la password mediante l'Embedded Web Server (EWS). Si raccomanda che l'amministratore cambi la password una volta che la stampante sia stata impostata. La password di default è **123** per l'EWS e il pannello di controllo della stampante.

## Modifica delle Password

1. Accedere all' EWS.
  - a Sul menu **Start** di Windows, selezionare **All Programs > VIPColor > VIPColor VP700 Label Printer > Toolbox.**
  - b Cliccare su **VIPColor VP700 Label Printer** per lanciare il browser di default ed aprire l'EWS della stampante.
  - c Cliccare su **Login** per entrare con la propria password amministratore.
2. Selezionare **Security Setup**, poi selezionare **Printer Password**.

The screenshot shows the EWS interface for the VIPColor VP700. At the top, there is a navigation bar with tabs: LOGIN, PRINTER STATUS, SECURITY SETUP (which is highlighted in dark grey), NETWORK SETUP, DIAGNOSTICS, and ADVANCED SETTINGS. On the left side, there is a sidebar with two main sections: PRINTER PASSWORD and PRINTER SECURITY. The PRINTER PASSWORD section is currently active, indicated by a blue background. Below the sidebar, there are two main configuration boxes. The top box is titled "Change EWS Security Password" and contains fields for "User" (set to "Admin"), "New password", and "Confirm password", along with a "Submit" button. The bottom box is titled "Change Front Panel Security Password" and contains a dropdown for "Security level" (set to "Level 2 - Admin"), fields for "New password" and "Confirm password", and a "Submit" button.

3. Selezionare la password e cliccare su **Submit**.

- La password EWS può avere da 3 a 12 caratteri alfanumerici.  
Non sono ammessi caratteri speciali.
- La password del pannello di controllo contiene 3 cifre.

### Modificare il livello di sicurezza per le impostazioni di stampa

L'amministratore può modificare il livello di sicurezza per le seguenti impostazioni protette della stampante, che risultano abilitate di default al Livello 1.

1. Entrare nell' EWS.

2. Selezionare **Security Setup** seguito da **Printer Security**.

The screenshot shows the EWS interface for a VIP COLOR printer. At the top, there is a logo for 'Powered by memjet' and the 'VIP COLOR' logo. Below the logo is a navigation bar with tabs: LOGIN, PRINTER STATUS, SECURITY SETUP (which is highlighted in dark grey), NETWORK SETUP, DIAGNOSTICS, and ADVANCED SETTINGS. On the left side, there is a vertical sidebar with two buttons: 'PRINTER PASSWORD' (highlighted in green) and 'PRINTER SECURITY'. The main content area has a title 'Printer Features' and a table with three rows. The first row has columns for 'Feature' and 'Minimum security level to configure'. The second row contains 'Language setting:' and dropdown menus for 'Level 1 - Supervisor', 'Level 0 - Operator', and 'Level 2 - Admin'. The third row contains 'LCD brightness/contrast:' and dropdown menus for 'Level 0 - Operator' and 'Level 2 - Admin'. At the bottom of the content area is a blue 'Submit' button.

3. Dalla lista a scorrimento, selezionare il livello minimo di sicurezza consentito per accedere a ogni impostazione.

Ad esempio, impostando **Language** su **Level 0 - Operator**, tutti i livelli di sicurezza avranno accesso a questa impostazione.

4. Cliccare su **Submit**.

# Strumenti Software

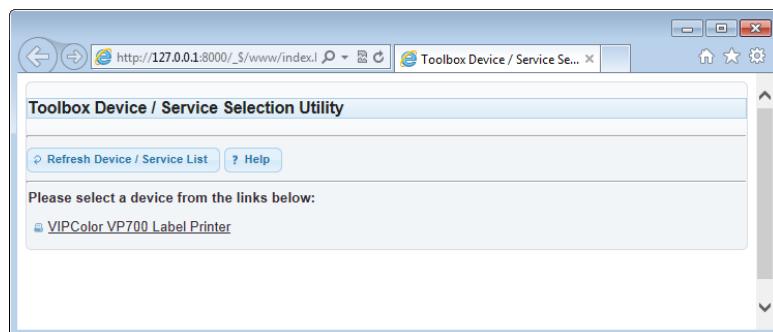
- [Embedded Web Server \(EWS\)](#)
- [Strumenti di Supporto](#)

## Embedded Web Server (EWS)

L'Embedded Web Server (EWS) consente l'accesso remoto alla stampante. Può monitorare lo status della stampante e controllare metrica d'uso.

L'amministratore può inoltre accedere per visionare informazioni aggiuntive e modificare diverse impostazioni.

1. Sul menu **Start** di Windows, selezionare **All Programs > VIPColor > VIPColor VP700 Label Printer > Toolbox.**



2. Cliccare su **VIPColor VP700 Label Printer** per lanciare il browser<sup>1</sup> di default ed aprire l'EWS per la stampante.

A screenshot of the VIPColor VP700 Label Printer Embedded Web Server (EWS) interface. The top navigation bar includes the 'memjet.' logo, the 'VIP COLOR' logo, and tabs for LOGIN, PRINTER STATUS, SECURITY SETUP, NETWORK SETUP, DIAGNOSTICS, and ADVANCED SETTINGS. The left sidebar has buttons for INFORMATION, INK LEVEL, and LOCAL SETTINGS, with 'INFORMATION' currently selected. The main content area displays the 'Printer' section with details: Model: VIPColor VP700, Print engine ID: MY2AGMR00028, Firmware version: 13042901, Printer status: Printer Online, and Printed length: 0 inch. Below that is the 'Counters' section showing Total labels printed: 0 and Total cuts made: 0. At the bottom is a 'Reset Tracking Counters' button with a dropdown menu set to 'Total labels printed' and a 'Reset' button.

L'EWS mostra le informazioni e la metrica d'uso della stampante nella pagina **Printer Status**. Cliccare su **Login** accedere pienamente a tutte le pagine EWS (descritte nella [Tabella 4](#)).

1. Consigliato: Internet Explorer 8/Firefox 15 o successivi, a 1280 x 700 o risoluzione superiore.

**Tabella 4** pagine EWS

Pagina EWS	Descrizione
<b>Status della Stampante</b>	Mostra le informazioni della stampante, i livelli d'inchiostro e la metrica d'uso. Mostra inoltre le impostazioni di stampa correnti. La metrica d'uso dell'inchiostro può essere esportata. Fare clic col tasto destro su link <b>EXPORT</b> e selezionare <b>Save Target As</b> per salvare i dati in un file.
<b>Impostazione di sicurezza</b>	(V. <a href="#">Gestire la Sicurezza della Stampante (Amministratore)</a> a pagina 30.)
Modifica Password	Impostare le password per l'accesso a: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Embedded Web Server (EWS). La password EWS può avere da 3 a 12 caratteri alfanumerici. Non sono ammessi caratteri speciali.</li> <li>• Livello di sicurezza 1 (Supervisore) sul pannello di controllo.</li> <li>• Livello di sicurezza 2 (Amministratore) sul pannello di controllo.</li> </ul> La password del pannello di controllo deve contenere 3 cifre.
Impostazioni della stampante	Impostare il livello minimo di sicurezza consentito per accedere alle seguenti impostazioni protette: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lingua</li> <li>• Sensibilità del Sensore</li> <li>• Luminosità /Contrasto LCD</li> </ul>
<b>Configurazione della rete</b>	Impostazioni della rete per la stampante.
<b>Diagnostica</b>	Pagine test di stampa. Caricare etichette da 4" x 4" o superiori (con gap interetichetta o continuo). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Specificare se i media caricati nella stampante sono Continui oppure con Gap Interetichetta e cliccare su <b>Submit</b>. Questa impostazione viene applicata quando si stampano tutte le pagine del test ed altre pagine interne della stampante.</li> <li>• Cliccare su una pagina del test per stamparla.</li> </ul>
<b>Impostazioni avanzate</b>	
Comandi remoti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riavviare la stampante Spegnere e accendere la stampante.</li> </ul>

- Resetta alle impostazioni di default  
Resetta le impostazioni al default di fabbrica.
- Sincronizzare data e ora della stampante con il PC host  
Impostare data e ora della stampante mediante sincronizzazione con il PC host.  
Cliccare su **Submit** per inviare il comando selezionato alla stampante.

Manutenzione  
Ordinaria a  
durante il lavoro

Solo per stampa roll-to-roll.  
All'intervallo specificato, la stampante effettua una manutenzione ordinaria, successivamente riprende la stampa. Selezionare l'intervallo e cliccare su **Submit**.

**Tabella 4** pagine EWS

Pagine EWS	Descrizione
Altre impostazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ritirare i media quando la stampante risulta inattiva per 10 minuti Quando i media rimangono nella stampante per diverso tempo, essi possono deformarsi e ciò può influire sulla stampa. Per evitare questo problema selezionare questa opzione per ritirare immediatamente i media.</li> <li>Disabilitare la stampa virtuale Simulare la stampa per stimare l'utilizzo d'inchiostro.</li> <li>a) Selezionare <b>Enable virtual printing</b>.</li> <li>b) Stampare nella consueta modalità. La stampante non stamperà realmente, ma stimerà l'utilizzo d'inchiostro richiesto dal lavoro di stampa.</li> <li>c) Nella pagina <b>Printer Status</b>, selezionare <b>Ink Status</b> per visionare le stime. Il pannello di controllo mostrerà la simulazione quando la stampante si trova in questa modalità.</li> </ul>

## Strumenti di Supporto

Sul menu Start di Windows, selezionare All Programs (Tutti i Programmi)>VIPColor>VIPColor VP700 Label Printer (Stampante di Etichette)>Support Tools (Strumenti di Supporto)



Gli Strumenti di Supporto consistono nei seguenti:

- **Get Tech Support (Eseguire Supporto Tecnico)**: Apre la pagina web di Supporto Tecnico.
- **Buy Consumables (Comprare materiali di consumo)**: Apre la pagina web dei materiali di consumo per acquistare on line scorte di inchiostro.
- **Update Firmware (Aggiornare il firmware)**: Aiuta ad aggiornare il firmware/microcodice della stampante.
- **Get Printer Info (Acquisire Informazioni sulla Stampante)**: mostra un registro

dell'attività della stampante ed errori. Può essere richiesto quando si contatta il Supporto Tecnico.

- **Contact Info (Informazioni Contatti):** Permette di salvare le informazioni di contatti, che saranno incluse nel registro Informazioni della Stampante.

## Capitolo 3

# Manutenzione della Stampante

Linee Guida per la Manutenzione Preventiva	36
Sostituzione di una Cartuccia di Inchiostro	37
Pulizia della Testina di Stampa	38
Sostituzione della Testina di Stampa	39
Apertura/Chiusura del Coperchio a guscio	42
Pulizia della Zona di Taglio dagli scarti	44
Pulizia dei Sensori	45
Sostituzione dell'Assemblaggio di Taglio	46
Sostituzione della Postazione di Servizio	50
Sostituzione della Postazione di Trasferimento Pulitrice	53
Sostituzione del Filtro della Ventola Aerosol	55
Sostituzione dell'Assorbitore di Inchiostro Residuo	56

# Linee Guida per Manutenzione Preventiva

La manutenzione consigliata dipende dalla modalità di stampa più frequentemente usata. Se si stampa soprattutto con Roll to Roll ( $\geq 80\%$ ), fare riferimento alla [Tabella 5](#). Altrimenti, vedere la [Tabella 6](#). **Esaminare** significa controllare la condizione e sostituire se necessario.

Si noti che queste sono linee guida generali per la manutenzione preventiva. Dato che le condizioni di funzionamento della vostra stampante possono essere differenti, regolare conformemente il programma di manutenzione.

**Tabella 5** Programma di Manutenzione: Per Funzionamento  $\geq 80\%$  Roll to Roll

Parte	Ogni M pollici (25,400 m)	Ogni 2,5 M pollici (63,500 m)	Ogni 5 M pollici (122,500 m)
Sensori	Pulire	–	–
Assemblaggio di Taglio	MM007-64506	–	Esaminare Sostituire
Postazione Alimentaz.ne	MM007-65502	Esaminare	Sostituire
Trasferimento Pulitrice <sup>1</sup>	MM007-65505	Esaminare	Sostituire
Copri Ventola Aerosol	VMAG1-70077	–	Sostituire
Assorbi Inchiostro Residuo	MM007-10005	–	– Esaminare

**Tabella 6** Programma di Manutenzione: Per Funzionamento  $\geq 80\%$  Roll to Cut/Print and Present

Parte	Ogni M pollici (25,400 m)	Ogni 2,5 M pollici (63,500 m)	Ogni 5 M pollici (122,500 m)
Sensori	Pulire	–	–
Assemblaggio di Taglio	MM007-64506	Esaminare	–
Postazione Alimentaz.ne	MM007-65502	Sostituire	–
Trasferimento Pulitrice <sup>1</sup>	MM007-65505	Sostituire	–
Copri Ventola Aerosol	VMAG1-70077	–	Sostituire
Assorbi Inchiostro Residuo	MM007-10005	–	– Esaminare

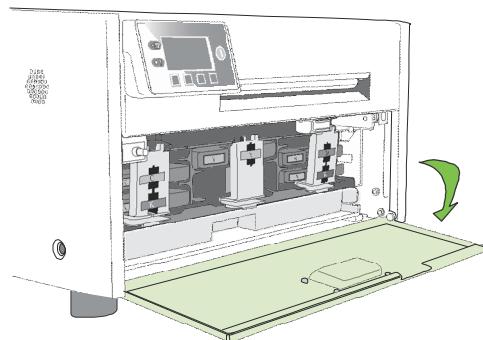
1. La postazione trasferimento pulitrice fa parte della postazione di servizio e può non essere disponibile come ricambio separato per la vostra stampante. Se non disponibile, seguire il programma di manutenzione per la postazione di servizio.

# Sostituzione di una Cartuccia di Inchiostro

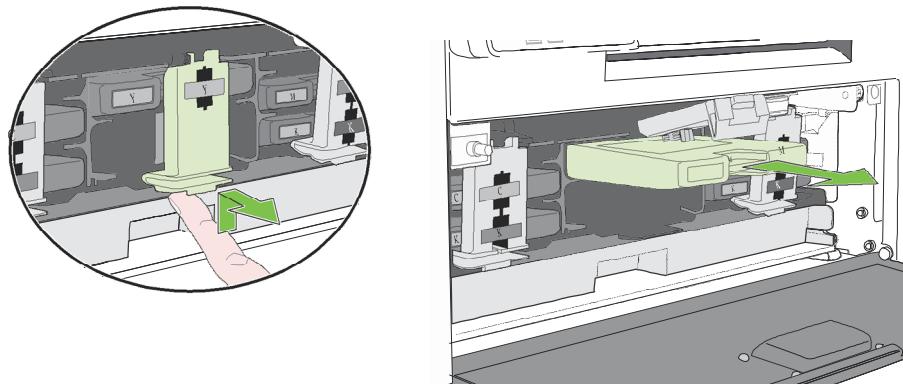


Non aprire lo sportello frontale se il pannello di controllo mostra Servicing Printhead (Manutenzione Testina di Stampa). Prima attendere che la manutenzione sia completata.

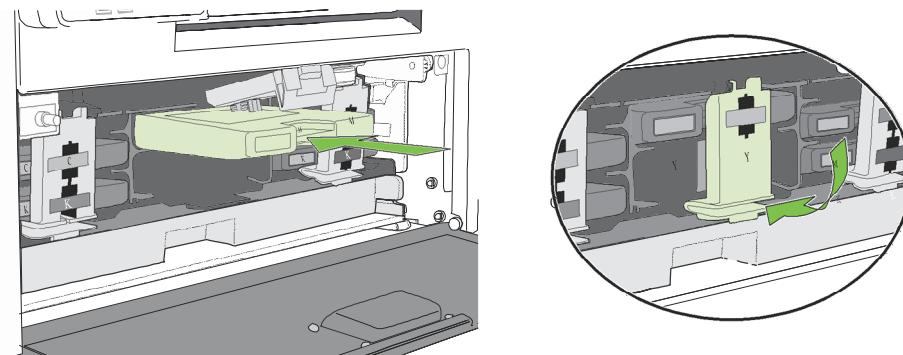
1. Aprire lo sportello frontale della stampante.



2. Aprire la chiusura a scatto e togliere la cartuccia di inchiostro vuota.



3. Inserire la nuova cartuccia e chiudere la chiusura a scatto.



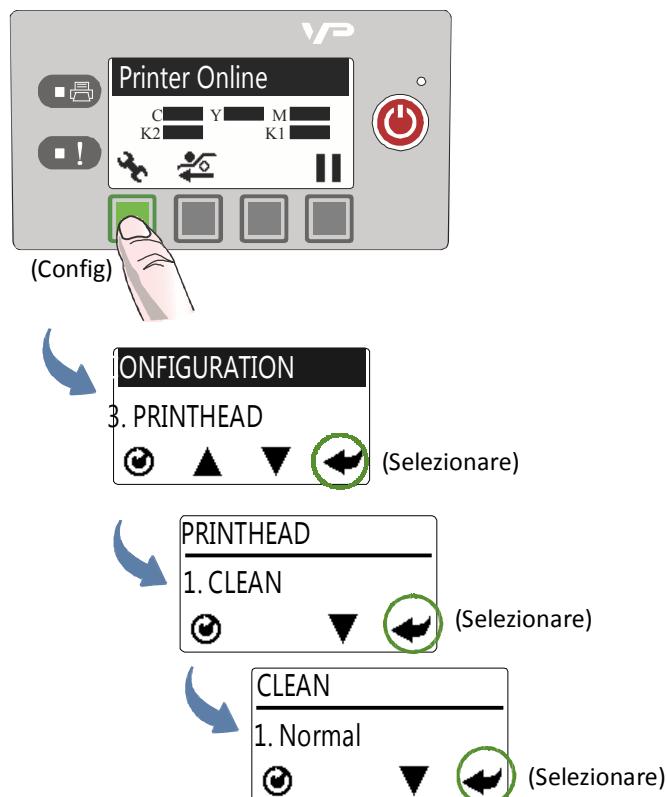
4. Chiudere lo sportello frontale.

**NOTA:** Smaltire la cartuccia di inchiostro vuota secondo le normative locali.

## Pulizia della Testina di Stampa

La stampante fornisce tre cicli automatizzati di pulizia per la testina di stampa: Normale, Prolungato ed Estremo. Iniziare sempre con il ciclo di pulizia Normale e procedere verso il livello successivo solo se la qualità di stampa non migliora.

1. Sul pannello di controllo, selezionare  (Config) → PRINthead → CLEAN → Normal (Normale).

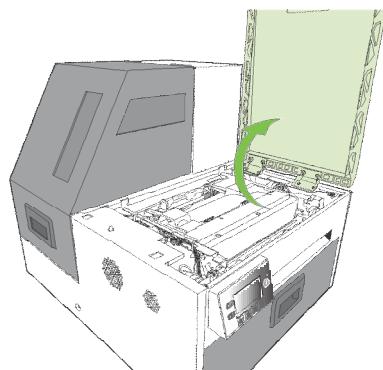


2. Dopo aver completato la pulizia, cercare di stampare ancora.

# Sostituzione della Testina di Stampa

Assicurarsi che tutte le cartucce di inchiostro siano installate prima di sostituire la testina di stampa.

1. Aprire il coperchio superiore della stampante.

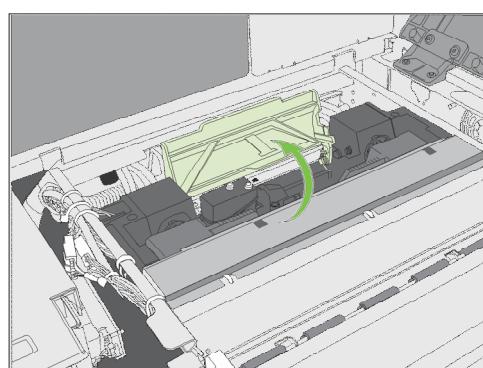


2. Sul pannello di controllo, selezionare (Config) → PRINthead → Replace (Sostituzione)

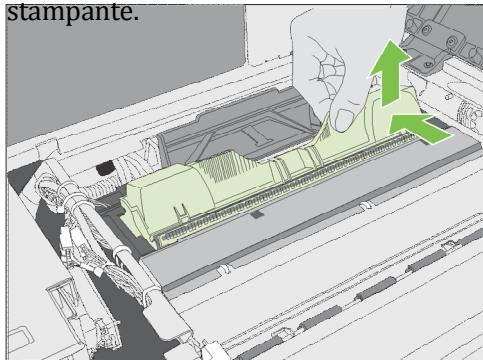


Attendere il rilascio della chiusura a scatto della testina di stampa.

3. Quando la chiusura a scatto della testina di stampa è rilasciata, aprirla del tutto.



4. Tenere la testina di stampa per l'impugnatura e spingerla verso la sua chiusura a scatto. Una volta che la testina di stampa sia rilasciata, estrarla dalla stampante.

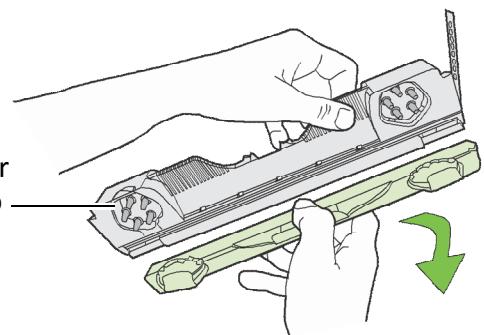


**NOTA:** Smaltire la vecchia testina di stampa secondo le normative locali.

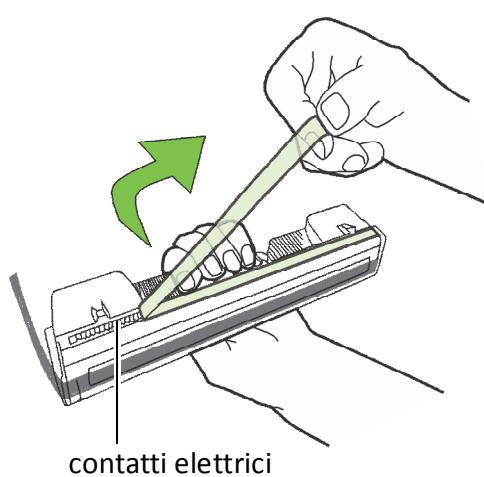
5. Togliere la nuova testina di stampa dal suo imballaggio.



Non toccare gli attacchi per l'inchiostro, i contatti elettrici o gli ugelli.

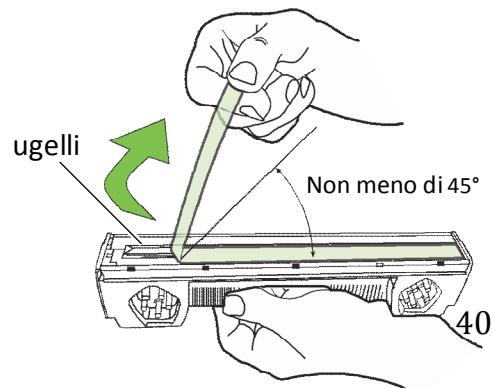


Attacchi per l'inchiostro

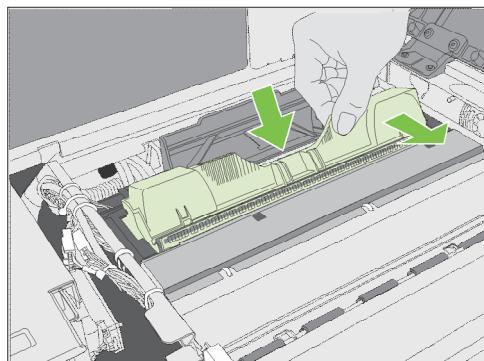


contatti elettrici

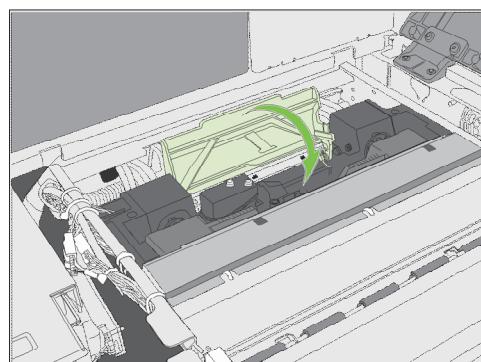
**NOTA:** Conservare il coperchio arancione. Servirà a coprire la testina di stampa se essa viene rimossa dalla stampante



6. Far scivolare la testina di stampa nella fessura. Spingerla verso il lato frontale della stampante. Dovrebbe scattare in posizione.



7. Chiudere la chiusura a scatto della testina di stampa.



Controllare che l'inchiostro scorra attraverso i canali su entrambi i lati della testina di stampa.

8. Chiudere il coperchio superiore.

# Apertura/Chiusura del Coperchio a guscio

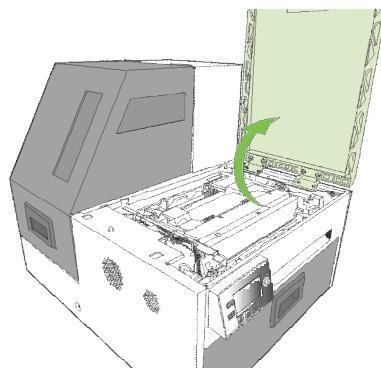
Nelle seguenti procedure potrebbe essere necessario aprire il coperchio a guscio al fine di accedere alle aree interne della stampante.

## Apertura del Coperchio a guscio



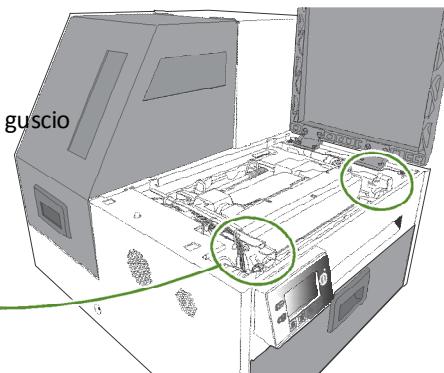
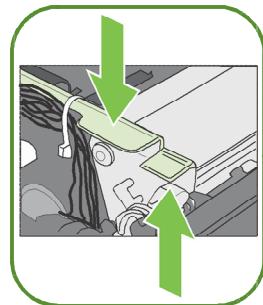
Non aprire il coperchio superiore se il pannello di controllo mostra Servicing Printhead (Manutenzione Testina di Stampa). Prima attendere che la manutenzione sia completata.

1. Aprire il coperchio superiore.

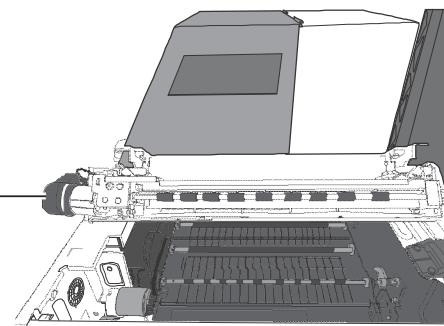


2. Premere le chiusure a scatto su entrambi i lati del coperchio a guscio e aprire quest'ultimo fino alla sua posizione più alta.

Premere le chiusure a scatto del coperchio a guscio



Coperchio a guscio aperto



## Chiusura del Coperchio a guscio

Premere e mantenere le chiusure a scatto del coperchio a guscio mentre si abbassa delicatamente il coperchio a guscio stesso indietro in posizione.



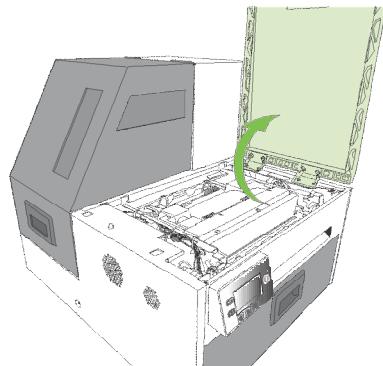
Non consentire al coperchio a guscio di cadere quando lo si chiude.

---

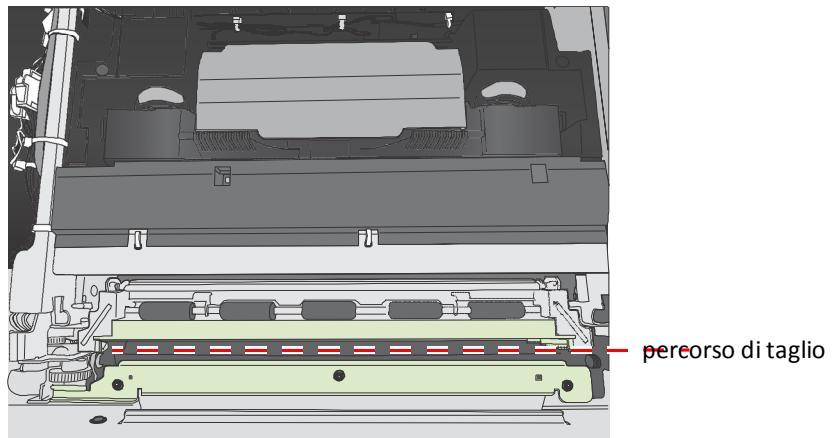
## Pulizia della Zona di Taglio dagli scarti

Liberare la zona di taglio da tutti gli scarti per evitare di contaminare la zona di taglio stessa, specialmente le particelle di polveri sottili.

1. Aprire il coperchio superiore.



2. Aspirare qualsiasi scarto dalla zona di taglio (mostrata in verde)



3. **Aprire il coperchio a guscio** e controllare anche sotto la zona di taglio, sul fondo della stampante e di fronte alle cartucce dell'inchiostro.

# Pulizia dei Sensori

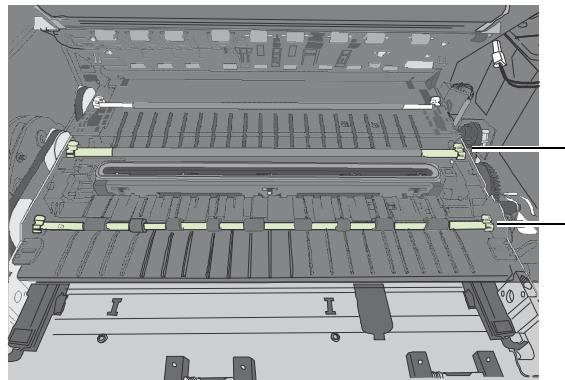
Mantenere sempre il percorso delle etichette pulito poiché l'accumulo di polvere può influire sulla stampa.

1. [Aprire il coperchio a guscio](#) fino alla sua posizione più alta.
2. Aspirare ogni polvere o scarto dai sensori. Usare i rulli come aiuto per localizzare i sensori come mostrato nella [Figura 5](#).
3. Pulire l'inchiostro dal sensore di uscita se questo appare opaco:
  - a Piegare un panno senza pelucchi fino a formare una punta e inumidirlo leggermente con acqua deionizzata. Inserirlo nell'apertura per pulire il sensore di uscita.
  - b Ripetere con una parte pulita di panno se necessario.
  - c Lasciar asciugare il sensore prima di continuare
4. [Chiudere il coperchio a guscio](#) e il coperchio superiore.



Non sottoporre ad aspirazione la testina di stampa.

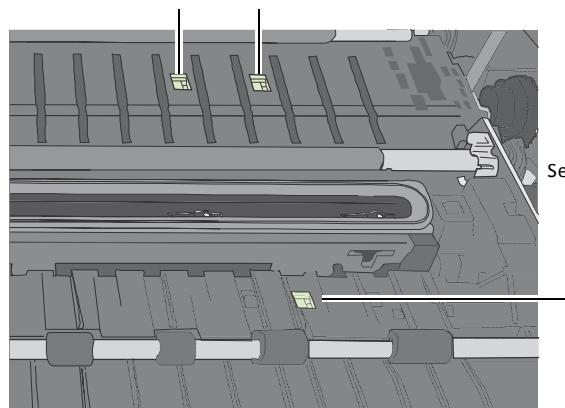
**Figura 5** Localizzazione dei sensori



secondo rullo

primo rullo

Sensori trasmissivi e riflettenti dietro il secondo rullo



Sensori di uscita dietro il primo insieme di rulli

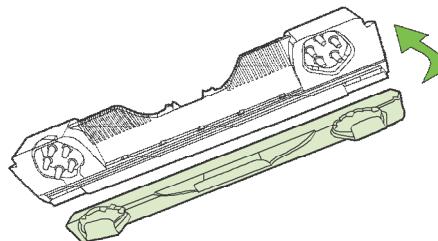
# Sostituzione dell'Assemblaggio di Taglio

## Strumenti• Guanti senza polvere di nitrile

- Un piccolo cacciavite a testa piatta
- driver T10 Torx
- Forbici o taglierino (per fascette serracavo)
- Fascette serracavo

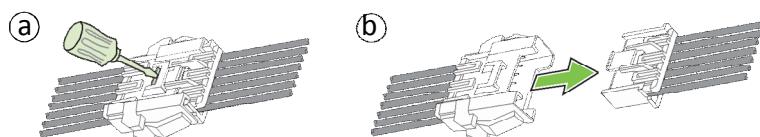
Mantenere la zona di taglio libera dagli scarti. Controllare il taglio delle etichette per assicurarsi che i tagli abbiano bordi puliti e sostituire l'assemblaggio di taglio quando necessario.

**NOTA:** Prima di iniziare, rimuovere la testina di stampa e coprirla con la copertura protettiva arancione.



## Rimozione

1. Premere il bottone di alimentazione sul pannello di controllo per spegnere la stampante. Spegnere anche l'interruttore di alimentazione sul retro della stampante.
2. **Aprire il coperchio a guscio** fino alla sua posizione superiore.
3. Localizzare il connettore del reticolo di fili per il modulo di uscita ([Figura 6](#)). Usare un piccolo cacciavite a testa piatta per rilasciare il connettore e separarlo.

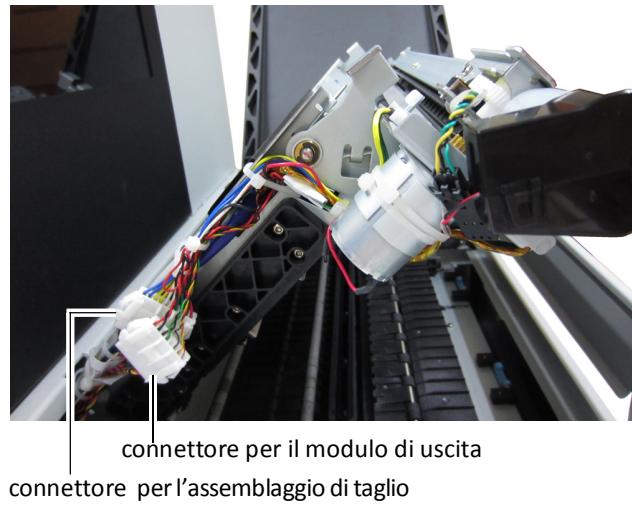


4. Tagliare con precauzione le fascette serracavo assicurando i cavi al lato sinistro del coperchio a guscio.



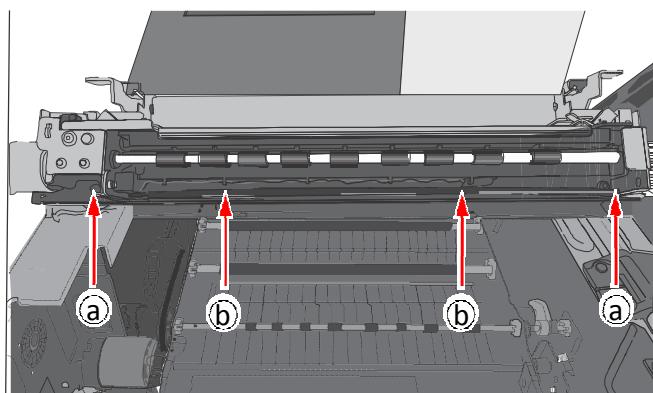
Stare attenti a non tagliare nessuno dei cavi.

**Figura 6** Connettori e cavi sul lato sinistro del coperchio a guscio



5. Usare un driver T10 Torx per rimuovere le quattro viti che assicurano il modulo di uscita.

Rimuovere per prime le viti esterne (a).

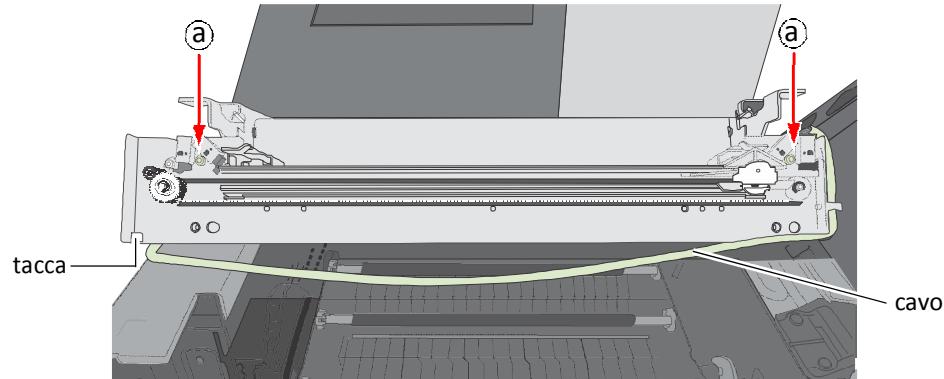


6. Rimuovere con precauzione il modulo di uscita dal coperchio a guscio. C'è un cavo nero avvolto trasversalmente sul fondo del modulo di uscita. Tirare via delicatamente il cavo dagli angoli del fondo del modulo di uscita e estrarre il modulo di uscita.

L'assemblaggio di taglio è ora visibile ([Figura 7](#)).

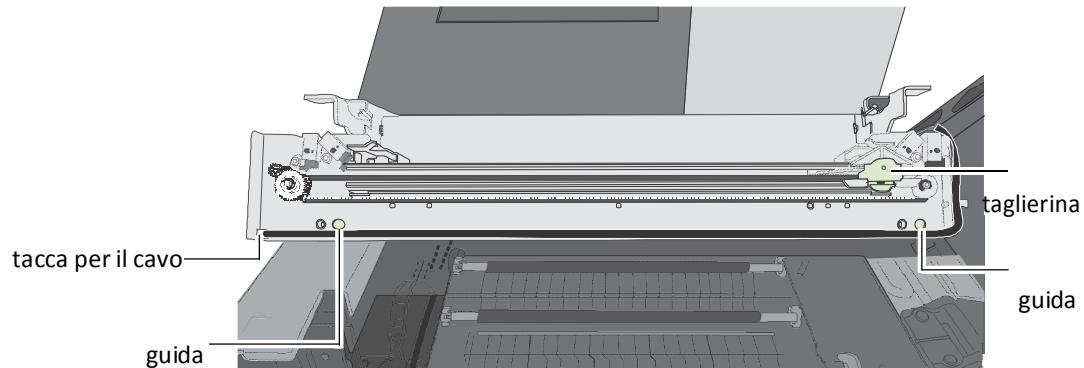
7. Usare un piccolo cacciavite a testa piatta per rilasciare il connettore per l'assemblaggio di taglio e separarlo ([Figura 6](#)).
8. Rimuovere le due viti (a) che assicurano l'assemblaggio di taglio e rimuovere l'assemblaggio ([Figura 7](#)).

**Figura 7** Assemblaggio di taglio sul coperchio a guscio



### Installazione

9. Allineare i buchi di montaggio e le guide sul nuovo assemblaggio di taglio e la parte frontale del coperchio a guscio. Inserire e stringere le viti per assicurare l'assemblaggio.
10. Assicurarsi che la taglierina sia laterale all'assemblaggio di taglio.



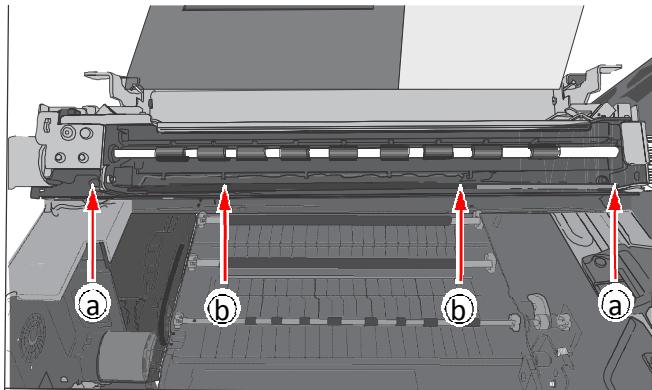
11. Riattaccare il connettore del reticolo di fili (etichettato Cutter Module - Modulo di Taglio) per l'assemblaggio di taglio laterale al coperchio a guscio (**Figura 6**).



Assicurarsi di riattaccare il connettore giusto per l'assemblaggio di taglio.

12. Reinstallare il modulo di uscita.
  - a Tirare con attenzione il cavo nero fuori dalle tacche agli angoli del fondo dell'assemblaggio di taglio.
  - b Sigillare il modulo di uscita sull'assemblaggio di taglio, allineando i buchi di montaggio per le viti.
  - c Avvolgere il cavo nero sul fondo del modulo di uscita, spingendolo all'indietro nelle tacche agli angoli dell'assemblaggio di taglio.

- d Ricollocare le quattro viti assicurando il modulo di uscita. Ricollocare le due viti al centro (b) prima di ricollocare quelle più esterne.



- e Riattaccare il connettore del reticolo di fili (etichettato P107) per il modulo di uscita laterale al coperchio a guscio. ([Figura 6](#)).

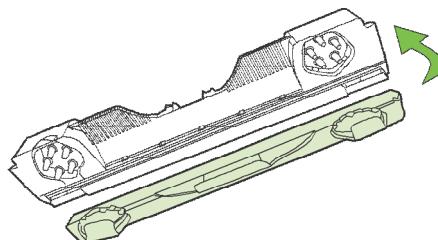


Assicurarsi di riattaccare il connettore giusto per il modulo di uscita.

- 
13. Sistemare i cavi lateralmente al coperchio a guscio e fissare con fascette serracavo ([Figura 6](#)).
  14. **Chiudere il coperchio a guscio** con attenzione, mentre si controlla che nessuno dei cavi sia rimasto preso o tirato.
  15. Chiudere il coperchio superiore.

# Sostituzione della Postazione di servizio

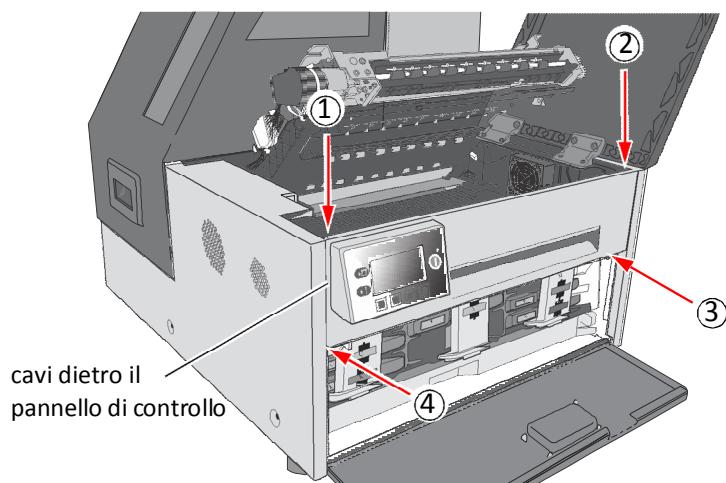
**NOTA:** Prima di iniziare, rimuovere la testina di stampa e coprirla con la copertura protettiva arancione.



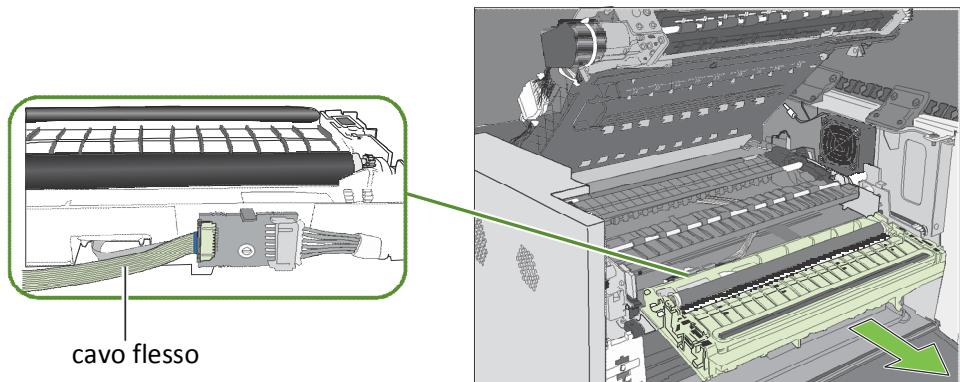
- Strumenti**
- Guanti senza polvere di nitrile
  - driver T20 Torx
  - Asciugamani usa e getta

## Rimozione

1. Aprire il coperchio a guscio fino alla sua posizione più alta.
2. Sul pannello di controllo, selezionare (Config) → SERVICE STATION (Postazione di servizio) → Eject (Espulsione).  
Attendere che la stampante espella la postazione di servizio.
3. Premere il pulsante di alimentazione sul pannello di controllo per spegnere la stampante. Spegnere anche l'interruttore sul retro della stampante.
4. Rimuovere il pannello frontale:
  - a Usare un driver T20 Torx per rimuovere le quattro viti (etichettate da 1 a 4) che assicurano il pannello frontale.
  - b Rilasciare il pannello frontale e disconnettere i due cavi dietro il pannello frontale stesso.



5. Tirare la postazione di servizio in avanti fino a poter disconnettere il cavo flesso dal motore della pulitrice. Allentare il morsetto sul connettore ([Figura 8](#)) per rilasciare il cavo flesso.



Assicurarsi che il cavo flesso non venga in contatto con nessuna superficie metallica. Se esso tocca del metallo e la stampante è accidentalmente accesa, manderà in corto il circuito di controllo e danneggerà la stampante stessa.



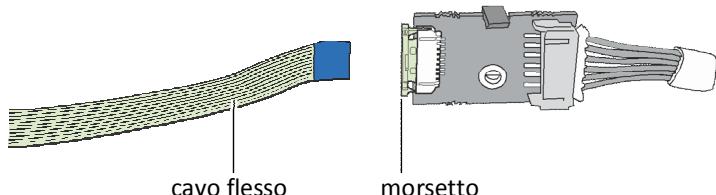
Maneggiare con cura la postazione di servizio . Potrebbe spargersi dell'inchiostro quando la si inclina.

**NOTA:** Smaltire la vecchia postazione di servizio secondo le normative locali.

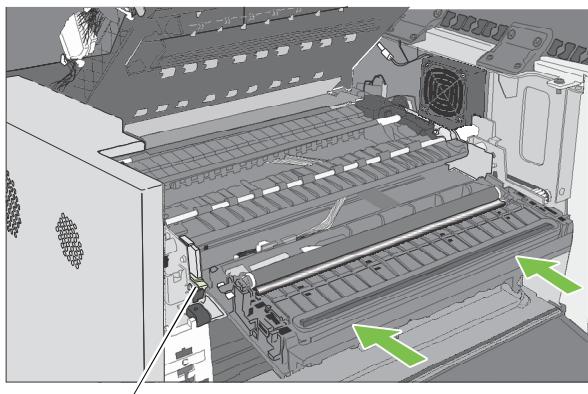
## Installazione

6. Inserire il cavo flesso nel connettore sulla nuova postazione di servizio e spingerlo nel morsetto per metterlo in sicurezza.

**Figura 8** Cavo flesso verso il connettore sulla postazione di servizio

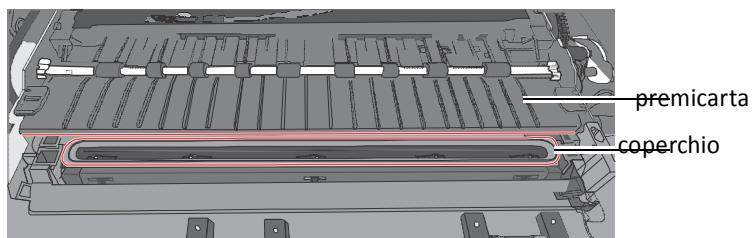


7. Allineare con attenzione la postazione di servizio con il binario della guida e farla scivolare nel motore di stampa. Spingere esercitando anche pressione vicino ai bordi, per assicurarsi che entri in linea retta.

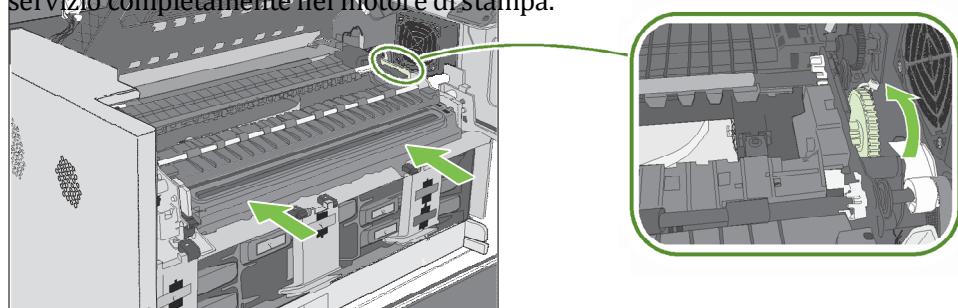


binario della guida

Controllare l'allineamento: il coperchio sulla postazione di servizio deve essere parallelo al bordo del premicarta come mostrato sotto. Se la postazione di servizio è deviata lateralmente, estrarla e reinserirla.



8. Continuare a spingere la postazione di servizio mentre si ruota manualmente l'ingranaggio di posizionamento all'indietro per spostare la postazione di servizio completamente nel motore di stampa.

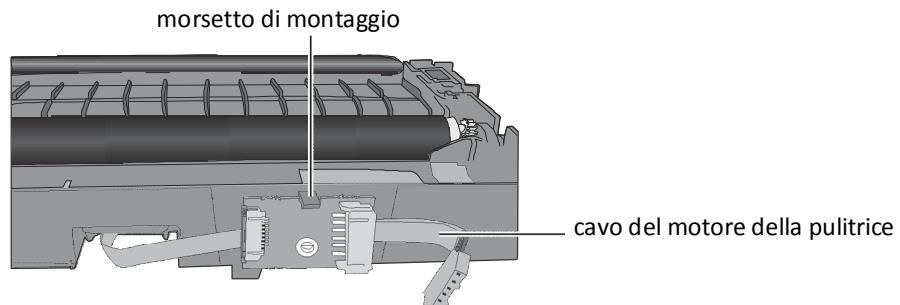


9. Reinstallare il pannello frontale: ricollegare i due cavi al pannello frontale stesso e ricollocare le viti.
10. **Chiudere il coperchio a guscio** e le coperture.
11. Accendere la stampante.

# Sostituzione della Postazione di Trasferimento Pulitrice

## Rimozione

1. Seguire le istruzioni per [rimuovere la postazione di servizio](#)
2. Disconnettere il cavo del motore della pulitrice dal PCB.
3. Rilasciare il PCB dal morsetto di montaggio.



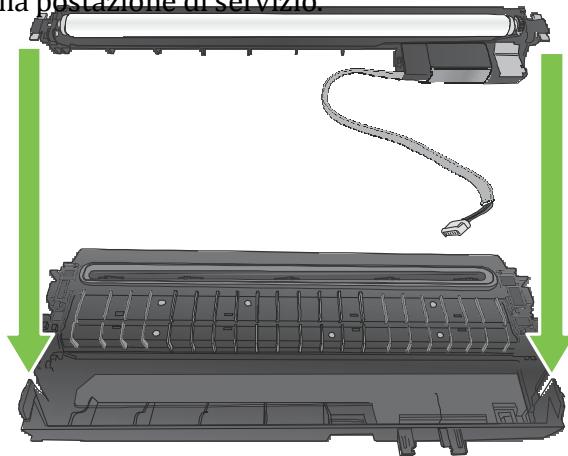
4. Guidare il cavo attraverso l'alloggiamento allorché si rimuove l'assemblaggio di trasferimento pulitrice.



**NOTA:** Smaltire il vecchio l'assemblaggio di trasferimento pulitrice secondo le normative locali.

## Installazione

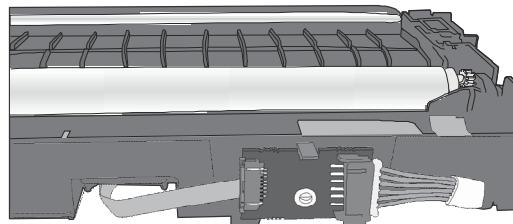
5. Guidare il cavo del motore del pulitore attraverso l'alloggiamento allorché si inserisce il nuovo l'assemblaggio di trasferimento pulitrice nella postazione di servizio.



6. Spingere il cavo tra I morsetti. Allineare il PCB con il morsetto di montaggio e spingere delicatamente in posizione.



7. Collegare il cavo del motore della pulitrice al PCB.



8. Installare la postazione di servizio nella stampante.

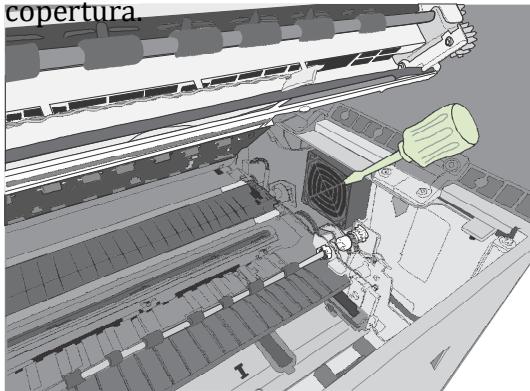
# Sostituzione del Filtro della Ventola Aerosol

Si può sostituire la protezione della ventola aerosol o semplicemente sostituire il filtro della ventola stessa.

- Strumenti**
- Guanti senza polvere di nitrile
  - Cacciavite a testa piatta

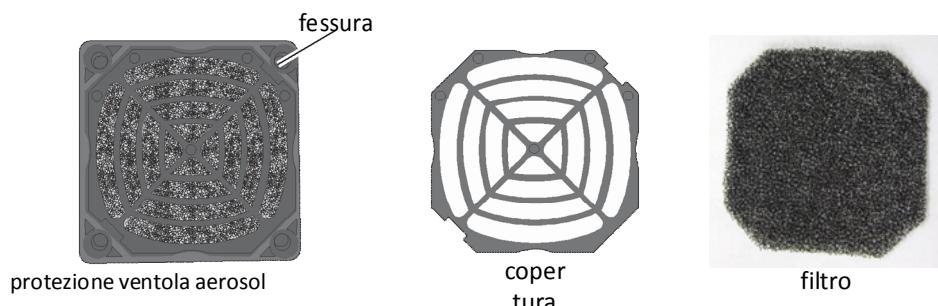
Per sostituire il filtro della ventola:

1. **Aprire il coperchio a guscio** fino alla sua posizione più alta.
2. Inserire l'estremità di un cacciavite a testa piatta nella fessura nell'angolo della protezione della ventola aerosol, e chiudere la copertura.



3. Fare lo stesso con la nuova protezione della ventola aerosol, e rimuovere il filtro. ([Figura 9](#)).
4. Rimuovere il vecchio filtro dalla stampante e inserire quello nuovo.
5. Far scattare la copertura indietro in posizione sulla protezione della ventola aerosol.
6. **Chiudere il coperchio a guscio** e la copertura superiore.

**Figura 9** Protezione della ventola aerosol



Per sostituire l'intera protezione della ventola aerosol, rimuovere con

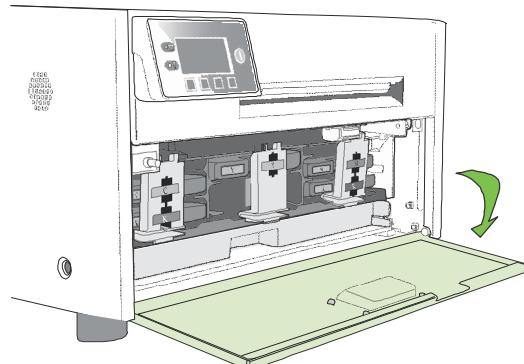
attenzione le quattro viti agli angoli della protezione della ventola.  
Allineare la nuova protezione con i fori di montaggio e ricollocare le viti.

# Sostituzione dell'Assorbitore di Inchiostro Residuo

## Strumenti

- guanti senza polvere di nitrile

1. Aprire il coperchio frontale della stampante.



2. Premere le chiusure a scatto su entrambi i lati della vaschetta dell'inchiostro residuo e tirarla fuori.



3. Rimuovere l'assorbitore di inchiostro residuo e sostituirlo con uno nuovo.

4. Far scivolare la vaschetta dell'inchiostro residuo nella stampante. Spingerla fino a che non scatta in posizione.

5. Chiudere il coperchio frontale.

**NOTA:** Fare attenzione quando si sostituisce l'assorbitore di inchiostro residuo ad evitare di macchiarsi mani e vestiti. Smaltire l'assorbitore di inchiostro usato secondo le normative locali.

## Capitolo 4

# Risoluzione dei Problemi

Se appare un messaggio di errore	58
Scarsa qualità di stampa o stampa non corretta	60
Altri problemi di stampa	63
Rimozione di un inceppamento dei media	64
Rimozione dell'inchiostro rappreso dagli ugelli	64
Regolazione della sensibilità dei sensori	66

## Se appare un Messaggio di Errore

Se vengono visualizzati messaggi di errore sul pannello di controllo della stampante, controllare la tabella seguente per la soluzione.

Messaggio di errore	Possibile Causa	Soluzione
<b>Clamshell Open</b> (Coperchio a guscio aperto)	Il coperchio a guscio è aperto.	Chiudere il coperchio a guscio.
<b>End of Roll</b> (Fine Rotolo)	È stato rilevato l'esaurimento del rotolo.	Caricare un nuovo rotolo di etichette.
<b>Front Cover Open</b> (Coperchio frontale aperto)	Il coperchio frontale è aperto.	Chiudere il coperchio frontale.
<b>Jammed Cutter</b> (Taglierina inceppata)	Scarti nella zona di taglio.	<ol style="list-style-type: none"><li>Spegnere la stampante e staccare il cavo alimentatore.</li><li>Ripulire la zona di taglio da ogni scarto. Vedere <a href="#">Pulizia della Zona di Taglio dagli scarti</a> a pagina 44 per i dettagli.</li></ol>
<b>Jammed Media</b> (Media Inceppati)	Le etichette sono inceppate o non possono essere inserite nella stampante.	Rimuovere l'inceppamento e ricaricare i media. Vedere <a href="#">Rimuovere un inceppamento di media</a> a pagina 64.
	I media usati eccedono lo spessore massimo di 0.01" (0.3 mm).	Rimuovere l'inceppamento e sostituire i media. Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20.
<b>Low Ink</b> (Inchiostro quasi esaurito)	Una cartuccia di inchiostro è quasi esaurita.	Sostituire la cartuccia di inchiostro. controllare le icone dello stato dell'inchiostro per capire qual è il colore in via di esaurimento.
<b>Mech Error</b> (Errore Meccanico) [codice]	Guasto meccanico della Stampante.	Prendere nota del codice di errore e contattare il Supporto Tecnico. Se durante l'installazione appaiono <b>Mech Error 2</b> o <b>Mech Error 3</b> vedere <a href="#">Soluzione dei problemi di impostazione della stampante</a> a pagina 12.

<b>Media Cover Open</b> (Coperchio Media Aperto)	Il coperchio dei media è aperto. Chiudere il coperchio dei media.	
<b>Missing Ink Tank</b> (Serbatoio Inchiostro mancante)	La cartuccia di inchiostro non è installata o non è una cartuccia originale del produttore (OEM).	Installare una cartuccia di inchiostro originale. Se il problema persiste, contattare il Supporto Tecnico.
<b>Missing Printhead</b> (Testina di Stampa mancante)	La testina di stampa non è installata o non è una testina originale del produttore (OEM).	Installare una testina di stampa originale. Se il problema persiste, contattare il Supporto Tecnico.
<b>No Media</b> (Nessun medium)	Non è rilevato nessun medium. Caricare un nuovo rotolo di etichette.	
<b>Wrong Media</b> (Medium sbagliato)	Problemi con i media.	Vedere <a href="#">Inserire media nella stampante senza stampare</a> a pagina 63.

Messaggio di errore	Possibile Causa	Soluzione
<b>Out of Ink</b> (Inchiostro esaurito)	Una cartuccia di inchiostro è esaurita.	Sostituire la cartuccia di inchiostro. Controllare le icone di stato dell'inchiostro per capire quale colore è finito.
<b>Top Cover Open</b> (Coperchio superiore aperto)	Il coperchio superiore della stampante è aperto.	Chiudere il coperchio superiore.

## Scarsa qualità di Stampa o Stampa non Corretta

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Lunghe strisce di stampa mancata o strisce verticali sbiadite su diverse etichette.	Gli ugelli dell'inchiostro sono intasati.	Vedere <a href="#">Rimozione dell'Inchiostro Rappreso dagli Ugelli</a> a pagina 64.
Il codice a barre stampato non può essere scannerizzato.	Il medium non è adatto all'uso in questa stampante.	Sostituire il medium. Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20.
	Il codice a barre è troppo piccolo.	Regolare le dimensioni del codice a barre .
	Gli ugelli dell'inchiostro sono intasati e il codice a barre non stampa in modo appropriato.	Vedere <a href="#">Rimozione dell'Inchiostro Rappreso dagli Ugelli</a> a pagina 64.
L'inchiostro ha sporcato le etichette	Il medium non è adatto all'uso in questa stampante.	Sostituire il medium. Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20.
	Accumulo di inchiostro nella zona di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aprire il coperchio a guscio e ispezionare la zona (<a href="#">Figura 10</a>).</li> <li>Inumidire leggermente un panno senza pelucchi con acqua deionizzata e rimuovere delicatamente l'inchiostro dalla zona di stampa e dalla testina di stampa.</li> <li>Chiudere il coperchio a guscio.</li> </ol>
	Il medium è arricciato e l' <a href="#">etichetta</a> tocca la testina di stampa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sostituire il medium. Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20.</li> <li>Se il problema persiste, contattare il Supporto Tecnico.</li> </ol>
	I media risultano arricciati dallo sbobinatore quando la stampante è inattiva per un periodo di tempo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sulla pagina <b>EWS Advanced Settings</b>, (<b>Impostazioni Avanzate</b>) impostare la stampante perché ritragga i media quando è inattiva per più di 10 minuti.</li> <li>Se il problema persiste, contattare il Supporto Tecnico.</li> </ol>
	La postazione di servizio deve essere sostituita.	Vedere <a href="#">Sostituzione della Postazione di servizio</a> a pagina 50.

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Colori mescolati o confusi	La testina di stampa è sporca.	<p>1. Avviare il ciclo di pulitura Extended (Esteso) dal pannello di controllo (Config) → MAINTENANCE → CLEAN → Extended). Se la qualità di stampa mostra dei miglioramenti, ripetere la pulitura Extended finché la qualità sia soddisfacente.</p> <p>2. Se la qualità di stampa non migliora, <a href="#">aprire il coperchio a guscio</a> e controllare le chiazze di inchiostro umido sulla testina di stampa.</p> <p>3. Usare un panno privo di pelucchi per assorbire l'inchiostro. Evitare di toccare gli ugelli limitrofi.</p> <p>4. Controllare la qualità di stampa. Avviare il ciclo di pulitura Extended se necessario.</p>
Le cartucce di inchiostro a colori sono sporche.	1. Rimuovere la cartuccia di inchiostro Giallo (Y) dalla stampante. 2. Controllare il colore dell'inchiostro attraverso il prisma del livello inchiostro.	 <p>Se il colore dell'inchiostro è molto scuro (nero) invece che giallo o color iodio, sostituire tutte e tre le cartucce di inchiostro a colori.</p>
La posizione dell'immagine stampata si ammucchia verticalmente	La posizione Top of Form necessita la regolazione della stampante.	Regolare l'offset di Top of Form dal driver. Vedere <a href="#">Regolazione dell'Allineamento per la Stampa</a> a pagina 26.
	Il medium non è caricato in modo appropriato.	Ricaricare il medium. Vedere <a href="#">Caricamento media</a> a pagina 10.
	Il medium non è adatto per l'uso in questa stampante.	Sostituire il medium. Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20.
	La stampante non rileva correttamente il gap inter etichette o il segno nero.	Regolare la sensibilità dei sensori. Vedere <a href="#">Regolare la Sensibilità Sensori</a> a pagina 66.

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Registrazione non corretta o salto delle etichette	<p>Le impostazioni dei media Non coincidono con i media caricati nella stampante.</p> <p>I media non coincidono con le specifiche.</p>	<p>Assicurarsi che le impostazioni siano esatte per i media (ad esempio, dimensione dei media e orientamento).</p> <p>Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20 per le specifiche dei media.</p>
	<p>La stampante non rileva correttamente lo gap inter etichette o il segno nero.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire i sensori. Vedere <a href="#">Pulizia dei Sensori</a> a pagina 45.</li> <li>2. Se il problema persiste, regolare la Sensibilità dei sensori. Vedere <a href="#">Regolazione della Sensibilità dei Sensori</a> a pagina 66.</li> </ol>
Le etichette saltano quando si stampa Roll to Roll su media con segno nero	La stampante non rileva correttamente il gap inter etichette o il segno nero.	Regolare la dimensione dei media nel driver della stampante: ridurre l'altezza fino a 0.1" (3 mm).

## Altri Problemi di Stampa

Problema	Possibile Causa	Soluzione
La stampante permette l'inserimento dei media senza stampare e poi appare <b>Wrong media (Media sbagliati)</b> sull'LCD.	Le impostazioni dei media non coincidono (spazio, il medium caricato sul segno nero, o continuo) con la stampante.	Assicurarsi che l'Impaginazione dei Media impostata nel driver della stampante coincida con il medium usato.
	Il medium non coincide con le specifiche.	Vedere <a href="#">Scelta delle Etichette</a> a pagina 20 per le specifiche dei media.
	La stampante non rileva correttamente il gap inter etichette o il segno nero.	<p>1. Pulire i sensori. Vedere <a href="#">Pulizia dei Sensori</a> a pagina 45.</p> <p>2. Se il problema persiste, regolare la sensibilità dei sensori.</p> <p>Vedere <a href="#">Regolazione della Sensibilità dei Sensori</a> a pagina 66.</p>
Le etichette non vengono tagliate.	Il sensore di uscita deve essere pulito.	Pulire il sensore di uscita. Vedere <a href="#">Pulire i Sensori</a> a pagina 45.
Le modifiche effettuate Usando il pannello di controllo non hanno esito.	Le modifiche non sono state salvate appropriatamente a causa di un errore dell'utente o dell'hardware.	<p>1.Cercare ancora di cambiare parametro.</p> <p>2. Se il problema persiste, resettare la stampante<sup>1</sup>.</p> <p>3. Se il problema persiste, contattare il Supporto Tecnico.</p>
L'LCD perde caratteri o parti di caratteri.	L'LCD può essere danneggiato.	L'LCD può dover essere sostituito. Contattare il Supporto Tecnico.
Non appare nulla sull'LCD e la stampante si blocca.	Guasto interno elettronico o del firmware.	Contattare il Supporto Tecnico.

1. Richiede livello di Sicurezza 2 (amministratore).

## Rimozione di un Inceppamento dei Media

1. Aprire il coperchio dei media.
2. Tagliare via il medium inceppato dal rullo dei media.
3. **Aprire il coperchio a guscio** fino alla sua posizione più alta.
4. Rimuovere il medium inceppato da dentro la stampante.
5. **Chiudere il coperchio a guscio** e il coperchio superiore.
6. Ricaricare i media.

## Rimozione dell'Inchiostro Rappreso dagli Ugelli

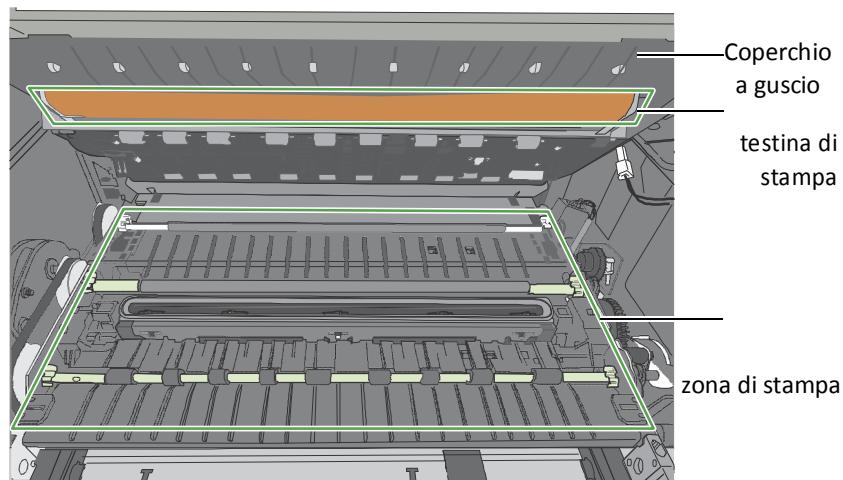
Lunghe strisce di stampa mancata o strisce verticali sbiadite su diverse etichette possono essere un indizio di ugelli con inchiostro rappreso. Seguire la procedura qui sotto per liberare gli ugelli dell'inchiostro.

Dopo ciascun passaggio, stampare e controllare la qualità di stampa. Procedere con il passaggio successivo solo se il problema persiste.

1. **Aprire il coperchio a guscio** e ispezionare la zona di stampa. (l'area sotto il coperchio a guscio come mostrato nella [Figura 10](#)). Aspirare ogni polvere o scarto dall'area.

**NOTA:** NON pulire la testina di stampa a questo punto.

**Figura 10** Zona di stampa



2. Dal pannello di controllo, avviare la pulizia Normale della testina di stampa ( (Config) → MAINTENANCE → CLEAN → Normal)
  - Se la qualità di stampa mostra miglioramenti, ripetere la pulizia Normale finché la qualità di stampa non sia soddisfacente.
  - Se la qualità di stampa non migliora, proseguire con il [passaggio 3](#).
3. Avviare il ciclo di pulizia Esteso dal pannello di controllo.
  - Se la qualità di stampa mostra alcuni miglioramenti, ripetere la pulizia Estesa finché la qualità di stampa non sia soddisfacente.
  - Se la qualità di stampa non migliora, proseguire con il [passaggio 4](#).
4. Avviare il ciclo di pulizia Estremo dal pannello di controllo.
  - Se la qualità di stampa mostra alcuni miglioramenti, ripetere la pulizia Extreme (estrema) finché la qualità di stampa non sia soddisfacente.
  - Se la qualità di stampa non migliora, proseguire con il [passaggio 5](#).
5. [Aprire il coperchio a guscio](#) e ispezionare la testina di stampa. Inumidire leggermente un panno privo di pelucchi con acqua deionizzata e ripulire delicatamente dall'inchiostro. Se non è visibile inchiostro, strofinare delicatamente gli ugelli dell'inchiostro da un lato all'altro.
6. Cambiare la testina di stampa.
7. Contattare il Supporto Tecnico.

# Regolazione della Sensibilità dei Sensori

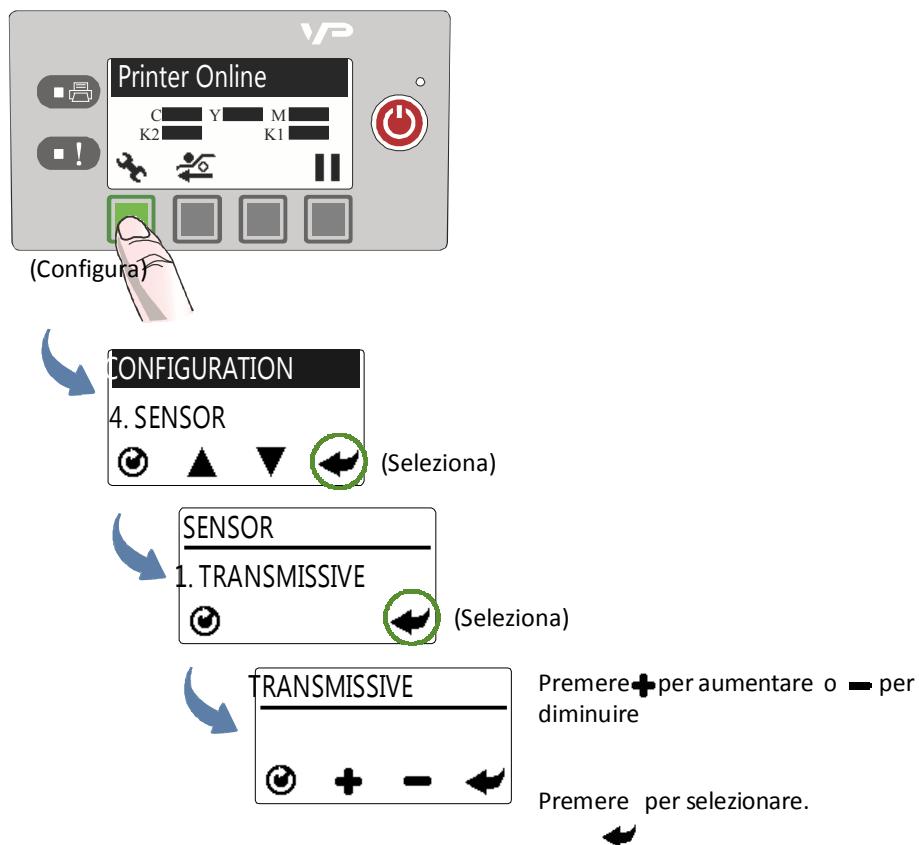
Regolare la sensibilità dei sensori se si incontrano i seguenti problemi:

- La stampante continua ad inserire i media e non stampa. Ciò può avvenire perché la stampante non riesce a rilevare lo spazio o il segno nero tra le etichette e la sensibilità dei sensori deve essere aumentata.
- La stampante non posiziona correttamente i media per la stampa perché rileva un "falso" spazio o segno. In questo caso la sensibilità dei sensori deve essere diminuita.

Generalmente la sensibilità dei sensori può aver bisogno di essere aumentata quando il liner è più spesso e diminuita quando il liner è più sottile.

L'impostazione dei sensori richiede il livello di sicurezza 1 (supervisore) o più elevato. Selezionare il livello di sicurezza prima di procedere (vedere [Selezione del Livello di Sicurezza](#) a pagina 19).

1. Sul pannello di controllo, selezionare (Config) → SENSOR → TRANSMISSIVE (per gap inter etichette) o REFLECTIVE (per il segno nero).
2. Impostare il livello di sensibilità.



3. Premere per tornare al menu principale.

Cercare di stampare ancora. Se il problema persiste dopo ripetute regolazioni, il medium non è compatibile con la stampante.

# Appendice

Requisiti di Sistema [68](#)

Configurazione delle Opzioni sul Pannello di Controllo [70](#)

Specifiche dell'Interfaccia della Stampante (GPIO) [73](#)

Normativa [75](#)

# Requisiti di Sistema

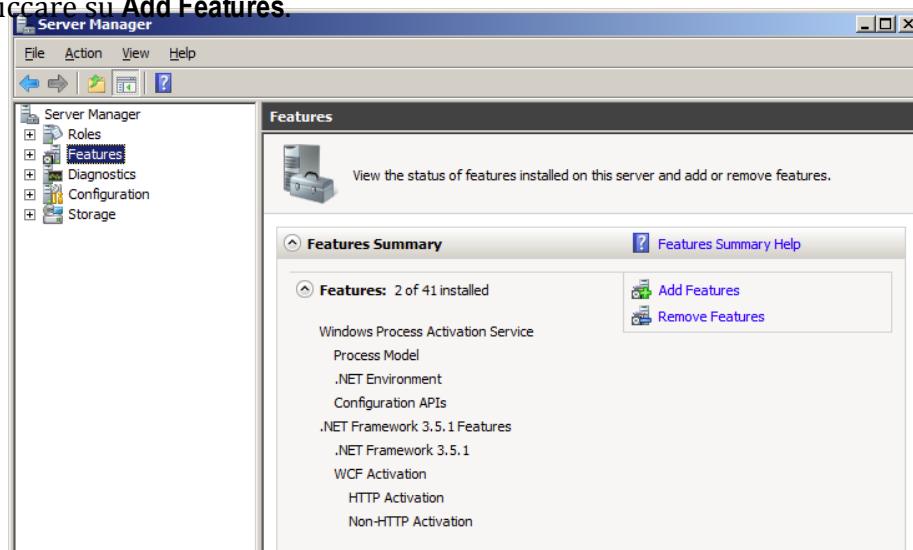
Il computer usato per stampare deve soddisfare i requisiti minimi sotto elencati.

Specifiche	
Processore	Intel® Core™2 e superiori
Sistema Operativo	Sono supportati sistemi operativi con gli ultimi aggiornamenti: <ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 7 (32- e 64-bit) con Service Pack 1</li><li>• Windows Vista (32- e 64-bit) con Service Pack 2</li><li>• Windows XP (32- e 64-bit) con Service Pack 3</li><li>• Windows Server 2008 R2 (32- e 64-bit) con Service Pack 1</li><li>• Windows Server 2003 R2 (32- e 64-bit) con Service Pack 2</li></ul>
Software	<ul style="list-style-type: none"><li>• .NET Framework 3.5</li></ul>
Memoria	<ul style="list-style-type: none"><li>• Minimo: 512 MB per Windows XP</li><li>• Minimo: 1 GB per Windows Vista e successivi sistemi operativi</li><li>• Raccomandata: 2 GB o più</li></ul>
Spazio su disco disponibile	Minimo: 1 GB

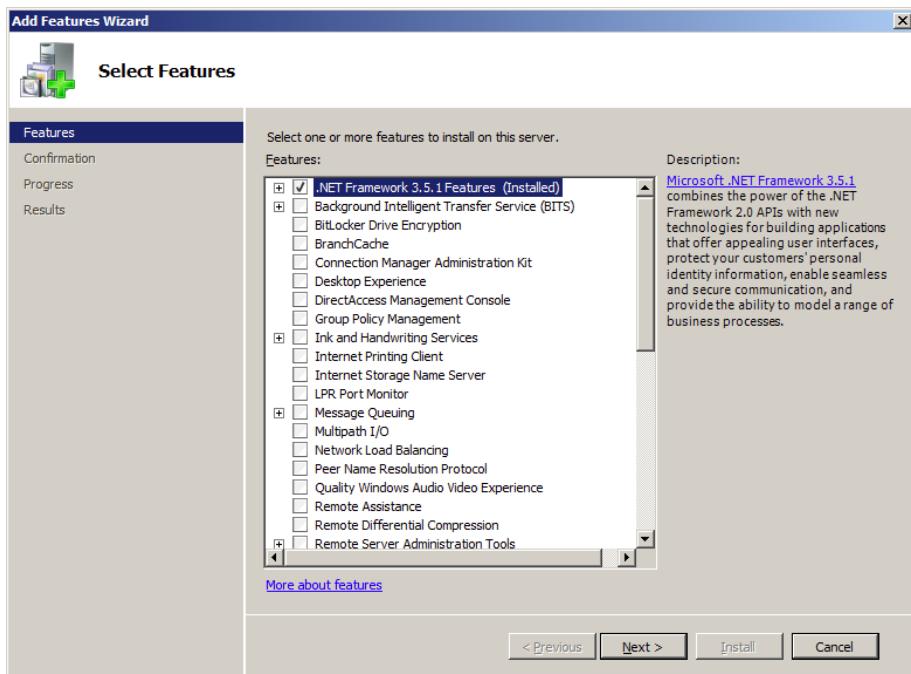
## Installazione di .NET Framework su Server Windows 2008 R2

Dopo che .NET Framework è installato sul Server Windows 2008 R2, seguire i passaggi qui sotto per attivare le caratteristiche.

1. Sul menu **Start di Windows**, selezionare **Administrative Tools > Server Manager**.
2. Cliccare su **Features** per vedere lo stato delle caratteristiche installate.  
Cliccare su **Add Features**.



3. Selezionare l'ingresso **.NET Framework 3.5.1** e cliccare su **Next**.

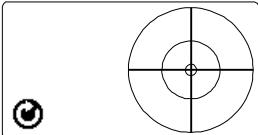


4. Confermare l'installazione cliccando su **Install (Installa)**.
5. Quando l'installazione è completa, cliccare su **Close (Chiudi)**.  
Potrebbe essere suggerito di riavviare il computer.

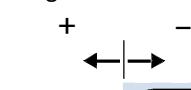
# Opzioni di Configurazione sul Pannello di Controllo

Sul pannello di controllo, premere  (Config) per accedere ai seguenti menu e opzioni. Alcune impostazioni richiedono sicurezza di Livello 1 o Livello 2 (vedere [Selezione del Livello di Sicurezza](#) a pagina 19).

Menu/Opzioni	Descrizione
<b>IMPOSTAZIONE</b>	
Lingua <sup>1</sup>	Selezionare il linguaggio mostrato sullo schermo dal pannello di Controllo della stampante. Le lingue supportate sono: Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Cinese Tradizionale e Semplificato e Giapponese.
Resetta <sup>2</sup>	Ristabilisce le impostazioni di fabbrica di default.
Elenco Impostazioni	Stampa i parametri chiave della stampante che si adatteranno nitidamente a un'etichetta 4" x 4" (con spazio fra etichette o continua come specificato nella pagina Diagnostiche EWS).
Sicurezza	Mostra il livello di sicurezza corrente: <ul style="list-style-type: none"><li>• Livello 0 (operatore) – L'utente può accedere a tutte le funzioni necessarie a stampare, ma non può cambiare i parametri di stampa via pannello di controllo.</li><li>• Livello 1 (supervisore) – L'utente può accedere a determinate parametri di stampa. Per accedere a questo livello è richiesta una password.</li><li>• Livello 2 (amministratore) – Tutti i parametri sono abilitati . Per accedere a questo livello è richiesta una password.</li></ul> Le password sono impostate usando l'EWS (vedere <a href="#">Embedded Web Server (Server Web Incorporato) (EWS)</a> a pagina 32).
Contrasto LCD <sup>1</sup>	Regola il contrasto del testo contro lo sfondo (da -3 a 3). Usare  e  per aumentare o diminuire il valore.
Luminosità LCD <sup>1</sup>	Regola la luminosità della luce di sfondo (da -3 a 3). Usare  e  per aumentare o diminuire il valore.
Data/Ora <sup>2</sup>	impostare l'orologio della stampante (AAAA/MM/GG HH:MM:SS). <ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere  e  per impostare ogni cifra (da 0 a 9).</li><li>2. Premere  per passare alla cifra successiva.</li></ol>
Unità <sup>1</sup>	Unità usata per Regolazione Offset, sia pollici sia mm.
Etichetta	Selezionare continuo o gap inter etichette per stampare il grafico PQ e le pagine di configurazione dal pannello di controllo.

Menu/Opzione	Descrizione
<b>MANUTENZIONE</b>	
Stampa pagina di prova	<p>Stampare una pagina di prova. Caricare etichette 4" x 4" o più grandi (con spazio fra etichette o continue come specificato nella pagina Diagnostiche EWS).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Codici a barre: stampare una pagina di prova di codice a barre.</li> <li>• Grafico PQ: stampare una pagina diagnostica di prova.</li> </ul>
<b>TESTINA DI STAMPA</b>	
Pulire	<p>Pulire la testina di stampa. Cominciare sempre con il ciclo di pulizia Normale e procedure al livello successivo solo quando la qualità di stampa non migliora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale</li> <li>• Esteso</li> <li>• Estremo</li> </ul>
Sostituire	Comprimere la testina di stampa e rilasciare la chiusura a scatto, consentendo all'utente di cambiare la testina di stampa.
<b>POSTAZIONE DI SERVIZIO<sup>2</sup></b>	
Copertura testina di stampa	Coprire la testina di stampa.
Espulsione	Espellere la postazione di servizio.
<b>SENSORI<sup>1</sup></b>	
Tramssivo	Regola la sensibilità del sensore trasmissivo di spazio (da -5 a 5). Questo sensore rileva lo spazio fra etichette o tacche.
Riflettente	Regola la sensibilità del sensore riflettente di spazio (da -5 a 5). Questo sensore rileva il segno nero tra etichette.
Livello	<p>Rileva e mostra l'angolo di inclinazione della stampante. Il motore di stampa ha bisogno di essere custodito entro due gradi dal piano orizzontale su entrambi gli assi X e Y, altrimenti il flusso di inchiostro verso la testina di stampa sarà interrotto. Usare questa opzione come aiuto per regolare l'angolo di inclinazione della stampante entro ±2 gradi dall'orizzontale.</p> 
<b>SEGNALE DI STAMPA EXT<sup>1</sup></b>	
Da I/O	Quando questa opzione viene selezionata, la stampante riceve la stampa ma non la esegue finché non riceve un segnale da un dispositivo esterno.

Vedere Specifiche dell'Interfaccia della Stampante (GPIO)  
a pagina 73.

Menu/Opzioni	Descrizioni
<b>REGOLAZIONE OFFSET<sup>1</sup></b>	Gamma Offset : $\pm 0.5''$ o $\pm 12.7$ mm. Usare queste opzioni solo per la <a href="#">stampa senza margini</a> .
Margine sinistro	
Top of Form	Regolare la linea iniziale dell'immagine
Bottom of Form	Regolare la linea finale dell'immagine
Left Edge	Regolare la posizione di stampa In senso orizzontale.
Offset della taglierina	<p>Regolare la posizione della taglierina. Un valore positivo regola il taglio lontano dalla sommità dell'etichetta mentre un valore negativo lo avvicina.</p> 

Menu/Opzioni	Descrizioni
<b>NETWORK (RETE)</b>	
Elenco di Network	Stampare i parametri di impostazione di rete che si combinano nettamente su un'etichetta 4" x 4" (con gap inter-etichetta o continuo come specificato nella pagina Diagnostiche EWS).
Impostazioni DHCP <sup>2</sup>	Sistemare le impostazioni IP sulla stampante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatic (automatico): imposta il server DHCP sull'automatico.</li> <li>• Manual (manuale): Disabilita il server DHCP o permette all'utente di impostare un IP statico.</li> </ul>
Impostazioni IP <sup>2</sup>	Inserire le impostazioni IP statiche per la stampante <ul style="list-style-type: none"> <li>• IP Statico</li> <li>• Subnet Mask (maschera di sottorete)</li> <li>• Gateway (porta di accesso)</li> <li>• Server WINS</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere  e  per impostare ogni cifra (da 0 a 9).</li> <li>2. Premere  per passare alla cifra successiva.</li> </ol> <hr/> <p>1. Richiede livello di sicurezza 1 (supervisore) o più elevato. 2. Richiede livello di sicurezza 2 (amministratore).</p>

## Specifiche dell'Interfaccia della Stampante (GPIO)

Il segnale di interfaccia e protocollo elettrico della stampante è sviluppato per coordinare la stampa delle etichette con un procedimento esterno in un ciclo di lavoro di produzione. Usando questo protocollo, la stampante (Dispositivo A) riceve un lavoro di stampa ma non lo esegue finché non riceve un segnale da un dispositivo esterno (Dispositivo B).

Il seguente scenario illustra come questo può essere usato:

1. Una scatola su un convogliatore arriva ad una postazione di lavoro. Viene letto un codice a barre e si innesca un messaggio ad un computer.
2. Il computer invia un lavoro di stampa alla stampante (probabilmente con alcuni dati variabili).
3. La scatola raggiunge la postazione successiva sul convogliatore e innesca un segnale (p. es. mediante un pedale o automaticamente tramite un sensore). La stampante inizia a stampare quando riceve il segnale.

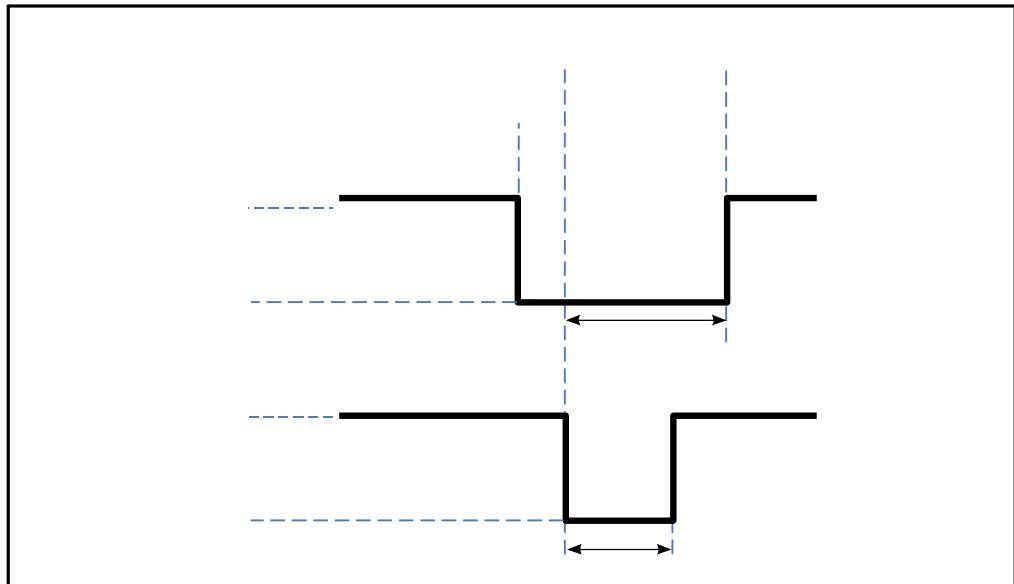
Il segnale elettrico per iniziare a stampare viene ricevuto dalla porta GPIO della stampante. Il protocollo di sincronizzazione avviene come segue:

- Il segnale della stampante viene letto per stampare abbassando il segnale

di Lavoro di Stampa Pronto dall'alto al basso.

- Il segnale del Dispositivo B viene letto abbassando il segnale di Pronto. Questo deve restare abbassato per almeno 50 ms prima di tornare in alto.
- La stampante stampa e ferma il segnale quando la stampa è completata.

**Figura 11** Diagramma di sincronizzazione



**Tabella** Assegnazione Pin GPIO (Connettore D-sub 9-pin)

Pin	Descrizione del Segnale
1	HIGH (ALTO) (3.3 V)
2	ADC 5
3	Lavoro stampa pronto (uscita) (GPIO A25)
4	Dispositivo esterno pronto (ingresso) (GPIO D04)
5	Errore di stampa (uscita) (GPIO D08)
6	LOW (BASSO) (0 V)
7	NC
8	NC
9	NC

# Normativa

## Dichiarazione FCC

**NOTA:** Quest'apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale Classe A, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura è in funzione in un ambiente commerciale. Quest'apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e usata in conformità con il manuale delle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. È possibile che il funzionamento di quest'apparecchiatura in un'area residenziale provochi interferenze dannose, nel qual caso all'utente sarà richiesto di correggere l'interferenza a sue spese.

**NOTA:** Qualsiasi cambiamento o modifica a quest'apparecchiatura che non sia espressamente approvato dal produttore potrebbe invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura stessa.

## Conformità CE

Per i clienti in Europa



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme ai requisiti europei di sicurezza, salute, ambiente e protezione del cliente.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee: Direttiva sulla Bassa Tensione 2006/95/EC, Direttiva EMC 2004/108/EC, Direttiva WEEE Directive 2002/96/EC e Direttiva RoHS 2011/65/EU.

## Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature Elettriche ed Elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto dovrebbe essere smaltito separatamente e non insieme ad altri rifiuti domestici urbani indifferenziati. È necessario smaltire le proprie apparecchiature consegnandole ad un punto di raccolta deputato al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La raccolta separata e il riciclaggio delle apparecchiature da smaltire al momento dell'eliminazione aiuterà a preservare le risorse naturali e assurerà che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente, attraverso trattamento controllato delle possibili sostanze pericolose che possono sussistere. Per maggiori informazioni in merito a dove poter depositare le apparecchiature per il riciclaggio, si prega di contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negoziante presso cui è stato acquistato il prodotto.



## 声明

此为 A 级产品，在生活环境中该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。



## 警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時可能會造成射頻干擾：在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## VP700 产品：有毒和危险物品表

按照电子信息产品中国污染控制管理方法的要求（依据 SJ/T11363-2006 标准）

部件名称	有毒和危险品					
	铅 (Pb)	水银 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴化苯 (PBB)	多溴化二苯醚 (PBDE)
外部表面，隔板以及底盘	0	0	0	0	0	0
PCAs 以及电气元件	X	0	0	0	0	0
电缆线材	X	0	0	0	0	0
光学系统	0	0	0	0	0	0
转辊和滚筒	0	0	0	0	0	0
液压 / 气压系统	0	0	0	0	0	0
纸处理系统	X	0	0	0	0	0
耗材	0	0	0	0	0	0

### 备注

0：表示该项目中涉及的所有物料，其包含的有害物质的含量低于

SJ/T11363-2006 标准的限制要求。

X：表示该项目中涉及的所有物料中至少有一中，其包含的有害物质的含量高于 SJ/T11363-2006 标准的限制要求。

注意：供参考的环境保护数据是在产品要求的正常使用环境中测试获得，例如温度和湿度等。

## **Contatti VIPColor Technologies nel Mondo:**

VIPColor Technologies USA, Inc.

6701 Mowry Avenue

Newark CA 94560.

USA Tel: +1(510) 744

3720

[www.vipcolor.com](http://www.vipcolor.com)

Venture Electronics Spain

S.L. C. Pagesia, 22-24

08191 Rubi

Barcelona. Spain

Tel: +34(93) 588 3018

[www.vipcoloreurope.com](http://www.vipcoloreurope.com)

VIPColor Technologies Pte Ltd

5006 Ang Mo Kio Ave 5

#05-01/12 TECHplace

II Singapore 569876

Tel: +65 6482 1755

[www.vipcolor.com.sg](http://www.vipcolor.com.sg)